

Das Automagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

# Hildesheim

38



Dez./Jan. 2013/14 - Tel. 0 51 21 - 518 521  
www.teamschroedel.de  
info@teamschroedel.de

*mobilität*

**kostenlos zum  
Mitnehmen!**

**Tolle Gewinne!!!**

**5x2  
Eintrittskarten  
zur**

**ABF**   
ab Seite 2

Der sportliche  
Kompakte  
**Mazda3**



Der luxuriöse  
Geländewagen  
**BMW X5**



Der flinke Kleinwagen  
**Nissan Micra**



**Wir sind die drei  
Neuheiten für Sie  
gefahren. Ab Seite 8**

## Von Dieselross bis Lamborghini

**Der Diesel in der Landwirtschaft**



**Geschenktipps für  
Autofans**



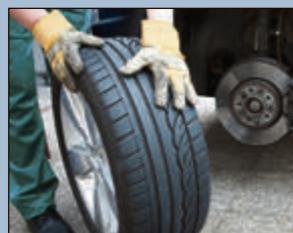
ab Seite 14

**Alles OK für die  
Fahrt im Schnee?**



Seite 25

**Tipp: So lagern  
Sie Reifen richtig**



Seite 24

**Technik erklärt:  
Der Spoiler**



Seite 30



# Danke

Zum Jahresende ist traditionell eine gute Gelegenheit, Danke zu sagen:

Wir, das Team der **HILDESHEIMmobil**, bedanken uns bei Ihnen, liebe Leser, dass Sie uns so zahlreich die Treue halten und uns mit Anregungen und Feedback helfen, das abwechslungsreiche und informative Automagazin für die Region zu schaf-

fen. Und wir bedanken uns bei Ihnen, liebe Inserenten, dass Sie die **HILDESHEIMmobil** als Werbemedium nutzen und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit im neuen Jahr.

Thomas Schroedel, Herausgeber

## Verlosung



Diesmal verlosen wir 5 x 2 Eintrittskarten zur ABF (siehe Seite 18).

Und das müssen Sie tun, um einen dieser Preise zu gewinnen: schreiben Sie uns bis zum 20. Januar 2014, wo Sie die aktuelle Ausgabe der **HILDESHEIMmobil** erhalten haben, dazu Ihren Namen und Anschrift/Telefon per Postkarte an: **HILDESHEIMmobil Piningstraße 2 31134 Hildesheim** oder per Mail an **info@TeamSchroedel.de**

Ihre Daten werden nicht weitergegeben, sie dienen nur zur Benachrichtigung im Gewinnfall.

## Impressum



### Herausgeber

Team Schroedel  
Piningstraße 2  
31134 Hildesheim

### Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 05121 518 521  
Email: info@teamschroedel.de

### Satz und Druckvorstufe

Bultmann & Wenzel  
Agentur für Kommunikation  
Feldstraße 15, 30880 Laatzen  
www.bultmannundwenzel.com  
mail@bultmannundwenzel.com

### Druck

Gerhard Druck  
Gutenbergstr. 1  
26632 Inlow-Riepe

★ Wir wünschen Ihnen allen ★  
★ besinnliche Weihnachtstage, ★  
★ einen guten Rutsch ins Jahr ★  
★ 2014 – und viel Spaß beim ★  
★ Lesen der aktuellen Ausgabe! ★

**Unsere Winter Angebote!**

Ständig über 100 junge gebrauchte Transporter von Mercedes-Benz.



Mercedes-Benz Viano 3.0 CDI, Ambiente, Extralang  
EZ 07/12, 30.977 km, 165 kW (225 PS), 2x Tür, Comand, 8S, Klima, Automatik, 1. Hand, 3. Bremsleuchte, abgedunkelte Scheiben im Fond, ABS, Antriebsschlupfregelung, Außenspiegel...

Unser Aktionspreis **€ 38.674,-**  
(€ 32.499,- netto zzgl. ges. MwSt.)



Mercedes-Benz Vito 116 CDI Kombi lang, 8-Sitzer  
EZ 09/11, 30.520 km, 120 kW (163 PS), Euro 5, Klima, 6-Gang Getriebe, 1. Hand, ABS, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Außentemperaturanzeige, Beifahrerairbag...

Unser Aktionspreis **€ 21.287,-**  
(€ 17.888,- netto zzgl. ges. MwSt.)



Mercedes-Benz Viano 3.0 CDI, Ambiente, Extralang  
EZ 06/12, 41.835 km, 165 kW (225 PS), Euro 5, 2-SD, Comand, Klima, Automatik, 1. Hand, 3. Bremsleuchte, abgedunkelte Scheiben im Fond, ABS, Antriebsschlupfregelung, Außenspiegel...

Unser Aktionspreis **€ 38.555,-**  
(€ 32.399,- netto zzgl. ges. MwSt.)

KTW

KTW Autohaus GmbH · Carl-Zeiss-Straße 20 · 31137 Hildesheim  
Tel. (05121) 9730 - 0 · Fax (05121) 22919

Jetzt neu in Hildesheim:  
**KTW**  
Autovermietung  
Ernst-Morsch-Straße 7  
31137 Hildesheim  
Tel.: 05121-9730-5555  
[www.ktw-hildesheim.de](http://www.ktw-hildesheim.de)

[www.ktw-hildesheim.de](http://www.ktw-hildesheim.de)



# Audi A8 und RS7 Sportback: der Souveräne und der Sportler

Fotos: Hersteller



Audi RS7 Sportback



Audi A8

Kunden mit Platzbedarf und genügend Kleingeld in der Tasche haben jetzt bei Audi die Wahl: seit September steht der Familiensportler RS7 Sportback bei den Händlern und seit November die überarbeitete Luxuslimousine A8. Audi hat sein Flaggschiff A8 mit hohem Aufwand erneuert. Neue Assistenzsysteme (darunter der „active lane assist“, der Parkassistent mit

Umgebungsanzeige, der die Limousine selbsttätig in die Lücke steuert, sowie das Head-up-Display) und die innovativen Matrix LED-Scheinwerfer sollen das Fahren noch souveräner machen. Die Motoren sind stärker und effizienter geworden. In Deutschland geht der neue Audi A8 mit zwei Otto- und zwei Dieselmotoren an den Start. Diese sind der per Kompressor

aufgeladene 3.0 TFSI mit 310 PS, der V8-Biturbo 4.0 TFSI mit 435 PS, der hocheffiziente 3.0 TDI mit 258 PS sowie der 4.2 TDI mit 385 PS Leistung und 850 Nm Drehmoment. Die Preise für den A8 beginnen bei 74.500,- Euro.

Wer auf noch mehr Power steht, kann zum RS7 Sportback greifen – muss dabei aber mindestens 113.000,- Euro zahlen. Dafür bekommt

er dann aber auch die Power eines Sportwagens vereint mit der Eleganz eines großen fünf­türigen Coupés. Der Spurt von 0 auf 100 km/h dauert nur 3,9 Sekunden, die Höchstgeschwindigkeit liegt optional bei 305 km/h. Trotz der überlegenen Kraft des Biturbo-V8, der 560 PS leistet, verbraucht der RS7 Sportback im Mittel nur 9,8 Liter Kraftstoff pro 100 Kilometer.

**"Liebe Kunden,**  
vielen Dank für Ihre Treue auch in diesem Jahr.  
Frohe Weihnachten und alles Gute für 2014!"

**Das Team von Thiem: Florian Wippern, Andreas Thiem und Ronny Jentsch**

- TÜV/AU im Haus
- Inspektionen
- moderne Messtechnik

- NEU - Abschleppservice
- Tuning
- Reparaturen aller Art und Hersteller

**Autoservice Thiem**  
 Andreas Thiem  
 Staatl. gepr. Techniker u. KFZ-Technikermeister  
 Münchewiese 26, 31137 Hildesheim  
 Telefon: 05121 / 28 27 530, Fax: 05121 / 28 27 550  
 Mobil: 0160 / 338 47 16 (24h Notruf)

**Beachten Sie unsere aktuellen Angebote unter [www.autoservicethiem.de](http://www.autoservicethiem.de)**



**neu**

# Jaguar F-Type Coupé: Katze mit Blechdach

Mit dem F-Type Coupé vervollständigt das Unternehmen die im vergangenen Mai mit dem Cabriolet begründete F-Type-Baureihe.

Neben der weit nach hinten gerückten und zum Heck hin eingezogenen Kabine machen die kraftvoll ausgestellten hinteren „Hüften“ sowie die schwungvolle Silhouette des Coupé-Daches den besonderen optischen Reiz des Modells aus. Der wie beim Cabriolet versteckt angebrachte Heckspoiler fährt erst ab einer Geschwindigkeit von knapp über 110 km/h automatisch aus und kehrt erst unterhalb von 80 km/h in seine Ausgangsstellung zurück.



Künftige Coupé-Kunden können zwischen drei Motorisierungsstufen wählen. Dabei gipfelt das Portfolio in einem 550 PS starken R Coupé mit 5,0-Liter-V8-Mo-

tor. Damit läuft der ultimative F-Type bis zu 300 km/h schnell (elektronisch abgeregelt) und beschleunigt in nur 4,2 Sekunden von 0 auf 100 km/h. Die Versi-

onen F-Type S Coupé und F-Type Coupé werden vom ebenfalls aufgeladenen und technisch eng mit dem V8 verwandten 3,0-Liter-V6 angetrieben. 380 PS und 460 Nm respektive 340 PS und 450 Nm ermöglichen Spitzentempi von 275 und 260 km/h sowie Beschleunigungszeiten von 0 auf 100 km/h in 4,9 und 5,3 Sekunden.

Zu Preisen ab 67.000 Euro (F-Type Coupé), 78.500 Euro (F-Type S Coupé) und 103.700 Euro (F-Type R Coupé) ist der dynamischste Serienwagen der Firmengeschichte ab kommendem Frühjahr bei den deutschen Jaguar-Händlern erhältlich.

## VW e-up!: Ab sofort im Handel

Volkswagen lädt sein Modellspektrum auf, mit dem ersten Elektrofahrzeug der Marke: dem neuen e-up! Der elektrische Kleinwagen geht dank innovativer Detaillösungen besonders sparsam mit der Energie umgeht. So verbraucht der e-up! lediglich 11,7 kWh/100 km und ist damit Effizienzweltmeister. Der Stromverbrauch entspricht durchschnittlichen Fahrkosten von drei Euro auf 100 Kilometern. Das hochwirksame Rekuperationssystem und in-



novative Ausstattungsmodulen, wie eine neu entwickelte und besonders sparsam arbeitende Klimaautomatik, machen den e-up! besonders umweltschonend. Dies bestätigt auch der aktuelle Eco-Test vom ADAC, der als einer der härtesten Emissionstests für Automobile gilt: Dort sicherte sich der e-up! mit der höchsten jemals vergebenen Punktzahl die begehrte 5-Sterne-Auszeichnung. Damit nicht genug: Auch im Crash Test des ADAC erwies

### Claudius Taticek steht beratend zur Seite *Tipps und Tricks beim Autokauf*

Claudius Taticek ist mit seinem Betrieb CTS in Gronau nicht nur Profi für Elektrofahrzeuge – als ehemaliger Automobilverkäufer kennt er auch die Tricks beim Autokauf aus dem Effeff. Und dieses Wissen gibt er jetzt weiter. Wer möchte, kann sich beim nächsten Autokauf von Taticek begleiten lassen. Eine Dienstleistung, die besonders für Senioren interessant

sein dürfte, aber auch für alle anderen, die keine oder wenige Kenntnisse zum Thema Auto haben und sich vor Preisverhandlungen scheuen. Unter anderem sind es diese Themen, bei denen Taticek hilfreich zur Seite steht:

- Welches Fahrzeug soll ich nehmen? (Zu beachtende Aspekte: z.B. Wiederverkaufswert, Wirtschaftlichkeit, Zuverlässigkeit)

- So geben Sie Ihr Fahrzeug in Zahlung
- Ist Leasing für mich geeignet?

Und natürlich unterstützt Taticek seine Kunden bei Rabattverhandlungen. „Meine Dienstleistung biete ich auf reiner Erfolgsbasis an – meine Kunden können also nur profitieren“, umschreibt der Gronauer Unternehmer sein Geschäftsmodell.

**Claudius Taticek**



- Verhandlungspartner und Rabattprofi -

Handy : 0151 - 166 18 122  
Fax : 05182 - 58 62 415  
Email : c-m.taticek@htp-tel.de

Begleitung bei Autokäufen, inkl. Leasing und Finanzierungsfragen für Privatkunden

Unterstützung bei Rabattverhandlungen

Testkäufe und Kontrolltätigkeiten

Verhandlungspartner bei Unstimmigkeiten

Inhaber der Firma  
CTS Fun + Elektro Fahrzeuge Gronau



sich der rein elektrisch betriebene e-up! als besonders sicher und steht dem konventionell angetriebenen up! in nichts nach.

Die antriebstechnische Zentrale des neuen High-tech-Kleinwagens bilden

ein kompakter Elektromotor (60 kW / 82 PS und 210 Nm Anfahrtdrehmoment), die im Wagenboden integrierte Lithium-Ionen-Batterie und die Leistungselektronik. Die durchschnittliche Reichweite des bis zu 130 km/h schnellen

e-up! liegt je nach Streckenprofil, Fahrstil und Zuladung bei bis zu 160 Kilometern.

Der e-up! ist ab sofort bei rund 300 speziell qualifizierten Volkswagenhändlern erhältlich, zu Preisen ab 26.900,- Euro.

## Porsche Macan: der Tiger setzt zum Sprung an

Das Segment der Kompakt-SUV boomt. Jetzt will Porsche auch etwas vom Kuchen abhaben und bringt den Macan (abgeleitet von der indonesischen Bezeichnung für Tiger) auf den Markt. Der soll – typisch Porsche – der sportlichste Vertreter dieser Klasse sein. Im Macan sollen sich die charakteristischen Porsche-Fahreigenschaften vereinen: Spitzenwerte beim Beschleunigen und Bremsen, enorme Durchzugskraft, extreme Agilität und höchste Lenkpräzision, all das verbunden mit einem hohen Niveau an Komfort und Alltagstauglichkeit. Und das sieht man ihm schon optisch an: Das Sport Utility Vehicle steht beispiellos flach und breit auf der Straße. Eine übergreifende Motorhaube und eine flach abfallende Dachlinie unterstreichen

den Gesamteindruck sportlicher Eleganz und kraftvoller Dynamik. Drei Modelle umfasst die Macan Produktpalette zur Markteinführung. Der Macan S ist mit einem 3,0-Liter-V6-Biturbo-Motor mit 340 PS ausgestattet und verfügt wie alle Macan über einen aktiven Allradantrieb mit elektronisch geregelter, kennfeldgesteuerter Lamellenkupplung. Er beschleunigt in 5,4 Sekunden von 0 bis 100 km/h und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 254 km/h, der Normverbrauch liegt bei 9,0 bis 8,7 l/100 km (212 bis 204 g/km CO<sub>2</sub>-Ausstoß).

Als Macan S Diesel verbraucht er mit seinem 3,0-Liter-V6-Turbodieselmotor nur 6,3 bis 6,1 l/100km (164 bis 159 g/km CO<sub>2</sub>-Emission). Trotzdem beschleunigt er mit seinem 258 PS-Motor in nur

6,3 Sekunden von 0 auf 100 km/h (Spitzengeschwindigkeit: 230 km/h).

Die Leistungsspitze markiert der Macan Turbo: 400 PS, in 4,8 Sekunden von 0 auf 100 km/h (CO<sub>2</sub>-Wert von 216 bis 208 g/km).

Der Macan steht ab dem 05. April 2014 beim Händler. Die Preise beginnen bei 57.930 Euro für den Macan S und den Macan S Diesel. Das Top-Modell Macan Turbo kostet 79.826 Euro.



**Mehr Bilder zu den Neuheiten unter:**

[www.teamschroedel.de](http://www.teamschroedel.de)

FAHRZEUGHANDEL



**BIKES & PARTS**

Alfelder Str. 18, 31199 Diekholzen

Tel 05121 – 28 14 196

**ÖFFNUNGSZEITEN**

MO, DI, DO, FR 9 – 18.30

MI + SA 9 – 13.00

[www.fahrzeughandel-schoolmann.de](http://www.fahrzeughandel-schoolmann.de)

[post@fahrzeughandel-schoolmann.de](mailto:post@fahrzeughandel-schoolmann.de)

**WIR SAGEN DANKESCHÖN**

für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen

**FROHE WEIHNACHTEN**

und ein erfolgreiches und gesundes

**NEUES JAHR**

In der Zeit vom 23.12.13 bis einschließlich 01.01.14 bleibt unser Geschäft geschlossen!

Onlineshop [Brands4bikes.de](http://Brands4bikes.de)



**Reifen kaputt?**

*Professionelle Reifenreparatur*

*Wir begutachten Ihren Reifen und können diesen oft unkompliziert und günstig reparieren.*

**Gut für die Umwelt und Ihren Geldbeutel!**

**Reparatur statt Neukauf!**

**Jendrossek Autoteile GmbH**

Rex-Brauns-Straße 1  
31139 Hildesheim  
Tel. 051 21 / 28 12 90

Borsigstraße 5  
31135 Hildesheim  
Tel. 051 21 / 74 97 00



**neu**

## Der neue Honda CR-V 1.6 i-DTEC

# Weniger als 120 g/km CO<sub>2</sub>-Emission

Mit dem CR-V 1.6 i-DTEC profitiert nun das zweite Honda Fahrzeug in Europa von der neuen Motor- und Antriebsgeneration „Earth Dreams Technology“. Nach seiner Premiere beim diesjährigen Genfer Autosalon steht der CR-V 1.6 i-DTEC seit September als frontgetriebener SUV mit manuellem Schaltgetriebe bei den Händlern, z.B. im Autohaus Moritz in Laatzen und Springe. Zu seinen herausragenden Eigenschaften zählt das einzigartige Verhältnis von Leistung und Effizienz: Mit 120 PS und einem Drehmoment von 300 Nm emittiert er nur 119 g/km CO<sub>2</sub> und zählt damit zu den saubersten Vertretern seiner Klasse.

Der 1.6 i-DTEC Dieselmotor wurde speziell für den europäischen Markt entwickelt, um die steigende Nachfrage nach emissionsarmen Dieselmotoren zu bedienen.

Erschwingliche Mobilität wird immer wichtiger. Damit steigt auch das Interesse an frontgetriebenen SUV mit Dieselmotor, die inzwischen mehr als ein Viertel aller Kompakt-SUV in Europa ausmachen. Der neue CR-V 1.6 i-DTEC bedient diesen Trend mit herausragender



Auch mit dem sparsamen Diesel bleibt der CR-V ein praktisches Transporttalent mit einem Ladevolumen von bis zu 1.669 Litern.

Wirtschaftlichkeit und einem Einstiegspreis ab 25.990,- Euro.

Dank der Verbindung eines leichten Motors mit einem Frontantrieb wiegt der CR-V 1.6 i-DTEC 116 kg weniger als das mit dem 2.2 i-DTEC Motor ausgestattete Modell. Vorteil ist nicht zuletzt ein deutlich agileres Handling.

Im Innenraum bleibt der CR-V ein praktisches Transporttalent mit einem Ladevolumen von bis zu 1.669 Litern. Für besondere Va-

riabilität sorgt die im Verhältnis 60/40 geteilte „Easy-fold-down“-Rücksitzbank, dank der sich der CR-V mit nur einem einzigen Handgriff von einem fünfsitzigen Pkw in ein vielseitiges Transportfahrzeug verwandeln lässt.

„Schon die erste Generation zielte darauf ab, die besten Elemente eines Pkw und eines SUV zu vereinen. Bei der vierten Generation haben wir ein perfektes Verhältnis zwischen der Effizienz

eines Pkw und der Funktionalität und Sicherheit eines SUV erreicht. Somit verfügen wir über ein Modell, das effizient, vielseitig und leistungsstark ist“, so Ryouji Nakagawa, Entwicklungsleiter des neuen CR-V.

Und davon kann sich jetzt jeder selber überzeugen: bei einer Probefahrt im Autohaus Moritz in der Bernd-Rosemeyer-Str. 3 in Laatzen, Telefon 05102-93880 oder in der Philipp-Reis-Str. 34 in Springe, Telefon 05041-77660.



Der neue 1.6 i-DTEC Diesel im CR-V emittiert weniger als 120g/km CO<sub>2</sub> und zählt damit zu den saubersten Vertretern seiner Klasse.



**Viel SUV.  
Wenig Verbrauch.  
Nur 4,5 Liter auf 100 km.**

**HONDA**  
The Power of Dreams

**1,99 %**  
Eff. Jahreszins<sup>2</sup>



**Der neue CR-V 1.6 Diesel  
ab 23.990,- €<sup>1</sup> oder 189,- €<sup>2</sup> mtl.**

Kraftstoffverbrauch  
CR-V 1.6 i-DTEC®  
in l/100 km:  
innerorts 5,0–4,8;  
außerorts 4,5–4,3;  
kombiniert 4,7–4,5.  
CO<sub>2</sub>-Emission in g/km:  
124–119. (Alle Werte  
gemessen nach 1999/94/EG.)

**Finanzierungsbeispiel<sup>2</sup>**

UVP	25.990,00 €	Effektiver Jahreszins (%)	1,99%
Finanzierungspreis	23.990,00 €	Sollzins, p.a. gebunden	
Laufzeit (Monate)	48	für die gesamte Laufzeit	1,97%
Anzahlung	5.840,00 €	Bearbeitungsgebühren	0,00 €
Nettodarlehensbetrag	18.150,00 €	<b>Monatliche Rate (47 mal)</b>	<b>189,00 €</b>
Gesamtbetrag	19.279,00 €	Schlussrate	10.396,09 €



Bernd-Rosemeyer-Str. 2  
30880 Laatzen  
Telefon 05102 | 93880

Philipp-Reis-Str. 34  
31832 Springe  
Telefon 05041 | 77660

[www.autohaus-moritz.de](http://www.autohaus-moritz.de)

**AUTOHAUS**  
**Moritz**  
Erleben Sie Service!

1 Unverbindliche Preisempfehlung von Honda Deutschland für den CR-V 1.6 i-DTEC® Comfort.

2 Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt am Main, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für den CR-V 1.6 i-DTEC® Comfort. Gültig für Privatkunden bis 31.12.2013.

Abbildung zeigt Sonderausstattung.



**neu**

# Mazda3 SKYACTIV-D 150 – Mehr Sport wagen

Fotos: Schroedel

Von THOMAS SCHROEDEL

Diese ellenlange Motorhaube! Dazu die coupéhafte, zurückgesetzte Fahrgastzelle mit muskulösem Heck, ein großer, chromgeränderter Kühlergrill und die geschwungene Linienführung – das sind eigentlich Zutaten für den Sportwagenbau. Es ist aber ein Auto der Kompaktklasse. Der neue Mazda3 folgt dem aktuellen Mazda Designstil „KODO“ - Soul of Motion“, der schon dem SUV CX5 sowie dem Mazda6 so gut steht und der Marke gerade beachtliche Verkaufserfolge beschert – bauen die Japaner doch endlich wieder emotional ansprechende Autos!

Und diese Erfolgsgeschichte soll jetzt in der Golf-Klasse fortgeführt werden. Um gegen den eher konservativ gestalteten Namensgeber des C-Segments zu punkten, setzen die Japaner voll auf Sportlichkeit. Wie passend: Der Testwagen vom Autohaus Justus in Hildesheim/Himmelsthür hat die hochwertigste Ausstattung an Bord, genannt Sports-Line. Sie unterstreicht die angesagten Sportambitionen des Mazda3 unter anderem mit schicken 18-Zoll Alus, Bi-Xenon Scheinwerfern, LED-Tagfahrlicht sowie LED-Rückleuchten.

Zwischen denen gibt die weit öffnende Heckklappe den Zugang zum – sagen wir sportlich knapp geschnittenen – Gepäckraum frei: mit 364 Liter Volumen liegt der 3er bestenfalls im Klassendurchschnitt. Dafür entsteht nach Umlegen der Rücksitzlehnen eine ebene Ladefläche – das können viele andere Kompakte nicht bieten. Wer aber lieber Gesellschaft statt Gepäck transportiert, sollte die kleiner gewachsenen Mitreisenden in die zweite Reihe komplimentieren.



Zwar sind die Innenbreite und die Beinfreiheit überzeugend (der Mazda3 hat mit 2.700 mm den längsten Radstand im Kompakt-Segment), die coupéhafte Fahrgastzelle kann allerdings für die ein oder andere Berührung zwischen Haarpracht und Dach sorgen. Der Fahrer hat aber dennoch die Chance, seine Fahrgemeinschaft von den Vorzügen eines eher sportlichen Autos zu überzeugen – indem er den Motor startet.

Der Schlüssel kann dazu in der Tasche bleiben, es genügt der Druck des Startknopfes. Und der erweckt nicht nur den Motor zum Leben, sondern unter anderem

auch das in der Sports-Line Ausstattung serienmäßige Head-up-Display. Ja, auch sowas gibt es jetzt schon in der Kompaktklasse – zumindest bei Mazda. Neben der Geschwindigkeit und Hinweisen des Navis werden damit auch die Infos der i-Activsense Fahrsensoren direkt ins Blickfeld des Fahrers projiziert.

Der lässt seinen Blick noch weiter durch das ansprechend aufgeräumte Cockpit schweifen, sieht, dass es – wie sportlich – als einziges Zeigerinstrument nur einen Drehzahlmesser gibt und entdeckt den 7-Zoll-Touchscreen oben auf der Mittel-

konsole. Neben den Funktionen des Infotainment- und Kommunikationssystems können hier dank des brandneuen Mazda Konnektivitäts-Konzept MZD Connect auch zahlreiche mobile Internet-Inhalte abgerufen werden.

Der Touchscreen funktioniert allerdings nur im Stand – während der Fahrt scrollt man mit Hilfe des Dreh-Drück-Schalters durchs Menü. Und der macht dabei fast so schöne „Klack“-Geräusche wie bei den Autos aus Ingolstadt.

Kaum zu vernehmen sind hingegen die Arbeitsgeräusche des Motors im Leer-



Der Kofferraum fasst 364 Liter und lässt sich durch Umklappen der Rücksitzlehnen auf bis zu 1.263 Liter erweitern. Praktisch: dabei entsteht eine ebene Ladefläche.



Lange Motorhaube, zurückgesetzte, coupéhafte Fahrgastzelle und eine geschwungene Linienführung: der Mazda3 wirkt schon im Stand sportlich.



**Mazda3 SKYACTIV-D 150**

Hubraum ..... 2191 ccm  
 Leistung..... 150 PS (110 kW)  
 Max. Drehmoment ..... 380 Nm bei 1800 U/min  
 Höchstgeschwindigkeit ..... 201 km/h  
 Beschleunigung ..... 9,7 Sek. (0 – 100 km/h)  
 L x B x H ..... 4465 x 1795 x 1450 mm  
 Kofferraum: ..... 364 – 1263 l  
 Verbrauch..... 4,8 l / 100 km  
 CO<sub>2</sub> Emission:..... 127 g/km  
 Preis ..... 27.390,- Euro+1.900 für Automatik  
 (Top-Ausstattung Sports-Line)

Alle Angaben sind Werksangaben



Aufgeräumt und hochwertig: das Cockpit punktet mit Head-up-Display, 7-Zoll-Touchscreen und ansprechender Materialanmutung.

lauf – obwohl es sich um einen Diesel handelt. Unter der Haube des Mazda3 wartet der 2,2-Liter Bi-Turbodiesel mit 150 PS auf seinen Dienst. Den verrichtet er nach Tritt aufs Gaspedal mit enthusiastischem Elan. 380 Nm zerren an den Vorderrädern, die optionale 6-Stufen-Au-

tomatik sortiert in Windeseile die Gänge und der Mazda hat nach 9,7 Sekunden Landstraßengeschwindigkeit erreicht. Außerorts merkt man dann, dass das Fahrwerk eher sportlich straff ausgelegt ist, aber trotzdem auch schlecht geflickte Wege erträglich wegfedert. So dyna-

misch wie er aussieht, fährt sich der Mazda3 auch und das ESP lässt ausreichend Spielraum für's sportliche Umrunden knackiger Kurven. Erst als das Heck bei übermütiger Fahrweise schon leicht quer kommt, greift die Elektronik regelnd ein.

**Fazit:**

Mit dem neuen Mazda3 kann man mehr Sport wagen. Mit dynamischem Äußeren und einem ebensolchen Diesel, hochwertiger Ausstattung und ebensolcher Verarbeitung ist der junge Japaner eine klasse Alternative in der Kompaktklasse.

**Ausgezeichnete Effizienz.  
 Jetzt mit 0 % Finanzierung.<sup>1)</sup>**



Die Effizienz unserer neuen Modellgeneration wird durch den ADAC EcoTest bestätigt. Dank der innovativen SKYACTIV Technologie erreichen unsere Modelle Bestwerte. Mit 80 Punkten erhält der Mazda6 Center-Line 2.0 I SKYACTIV-G sogar die höchste Punktzahl unter den bisher gemessenen Mittelklassefahrzeugen mit Ottomotor. Testen Sie jetzt Effizienz und Fahrspaß!

**Mazda CX-5**  
 mtl. Rate **180<sup>1)</sup>**

- Elektrische Fensterheber
- Klimaanlage
- Reifendruck-Kontrollsystem
- Tagfahrlicht

**Mazda6**  
 mtl. Rate **195<sup>1)</sup>**

- Berganfahrassistent
- Klimaanlage
- Leichtmetallfelgen
- Reifendruck-Kontrollsystem

**Mazda VarioOption 0% FINANZIERUNG**  
 3-WEGE-FINANZIERUNG

**Ein Finanzierungsbeispiel für den Mazda CX-5 Prime-Line SKYACTIV-G 165 Benzin FWD<sup>1)</sup>:**

Barzahlungspreis	€ 23.990	Gesamtbetrag	€ 18.490,00	46 Folgeraten	€ 180	Effektiver Jahreszins	% 0,00
Anzahlung	€ 5.500,00	Laufzeit gesamt Monate	48	Kalkulierte Schlussrate	€ 10.042,76	Gebundener Sollzinssatz	% 0,00
Bearbeitungsgebühren	€ 0,00	1. monatliche Rate	€ 167,24	Nettodarlehensbetrag	€ 18.490,00		

**Ein Finanzierungsbeispiel für den Mazda6 Kombi Prime-Line SKYACTIV-G 145 Benzin<sup>1)</sup>:**

Barzahlungspreis	€ 24.990	Gesamtbetrag	€ 19.490,00	46 Folgeraten	€ 195	Effektiver Jahreszins	% 0,00
Anzahlung	€ 5.500,00	Laufzeit gesamt Monate	48	Kalkulierte Schlussrate	€ 10.356,06	Gebundener Sollzinssatz	% 0,00
Bearbeitungsgebühren	€ 0,00	1. monatliche Rate	€ 163,94	Nettodarlehensbetrag	€ 19.490,00		

Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 6,0 – 5,6 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 139 – 131 g/km.

<sup>1)</sup> Mazda VarioOption-Finanzierung, ein Finanzierungsbeispiel der Mazda Finance - einem Service-Center der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Widerrufsrecht gemäß § 495 BGB. Preise jeweils inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten. <sup>2)</sup> www.adac.de. Abbildung zeigt Fahrzeuge mit höherwertiger Ausstattung.



Hildesheimer Straße 23 · 31137 Hildesheim  
 Telefon 0 51 21 / 6 44 88 · [www.ahjustus.de](http://www.ahjustus.de)



# BMW X5 xDrive 30d – Bleibt gut!

Von THOMAS SCHROEDEL

## „Fazit:

*Der BMW X5 ist ein Luxus-Geländewagen, der alles hat, was der Kunde in diesem Segment erwartet. Dazu ein kräftiger und effizienter Diesel- oder Benzinmotor und die BMW-typische Agilität, eingepflanzt in ein SUV – was will man mehr?“*

Das war mein Eindruck nach der Testfahrt im BMW X5 vor etwas mehr als fünf Jahren. Umso überraschter war ich, dass BMW anscheinend schon jetzt mehr wollte und auf der IAA im September bereits einen Nachfolger für dieses rundum gelungene Fahrzeug präsentierte. Mitte November stand die 3. Generation des erfolgreichen SAV (BMW nennt seine großen Geländewagen Sports Activity Vehicle) dann bei Block am Ring in Hildesheim – und keine drei Tage später durfte ich den nagelneuen X5 durch die Region lenken. Um festzustellen, ob die bayerischen Motorenwerker gegenüber dem Vorgänger noch eine Schippe drauf legen konnten.

Bei den Motoren haben sie es jedenfalls getan: heute wie damals sorgt beim Testwagen der 3-Liter-Reihen-6-Zylinder Diesel für Vortrieb, inzwischen erstarkt auf 258 PS. Zusammen mit einer Fahrzeuggewichtsreduzierung von etwa 90 Kilogramm und umfangreichen Aerodynamik-Maßnahmen mit so schönen Namen wie Air Curtains, Air Breather und Aeroblades trägt das zu einer noch besseren Agilität bei. Es ist eine echte Freude mitzuerleben, wie das immer noch zwei Tonnen schwere Gerät nach Kickdown vehement nach vorne prescht und untermalt von einem dumpfen Grollen nach beachtlichen 6,9 Sekunden die 100 km/h passiert! Cool aber unvernünftig –



Der neue X5 wirkt dank zahlreicher Sicken und Linien von außen zierlicher, als er mit fast 5 x 2 Metern ist.

ja ich weiß... Aber der X5 kann ja auch vernünftig sein. Dafür hat BMW seinem Großen die aktuell gängigen Efficient Dynamic Maßnahmen spendiert, darunter die Auto Start Stop Funktion, besagte Aerodynamik-Tricks sowie den ECO PRO Modus am Fahrerlebnisschalter. Der sorgt für ein Fahrerlebnis der genügsamen Art: Die Kennlinien für Gaspedal und Getriebe sowie die Heiz-/Klimastrategie werden so intelligent angepasst, dass Kraftstoffersparnisse von bis zu 20 % möglich sind und eine CO2-Emission von 164 g/km.

„Will nicht sparen, will nicht vernünftig sein“ hat Markus in seinem Hit „Ich will Spaß“ gesungen – und den will ich jetzt auch haben. Also den Sport-Modus gewählt und ab dafür. Erstaunlich, wie leichtfüßig der X5 um die Ecken fegt, man vergisst schnell, dass man in einem Auto von fast 5 x 2 Metern sitzt. Dank intelligentem Allradantrieb xDrive und der Dynamischen Stabilitäts Control (DSC) bleibt der Geländewagen fahrstabil und hält gelassen die Spur.

Diese souveräne Gelassenheit strahlt der X5 schon

in seiner gesamten Erscheinung aus. Die voluminöse, die Front prägende BMW-Niere wird flankiert von dynamisch dreinblickenden Doppelrundscheinwerfern, die Silhouette ist elegant gestreckt und diverse markante Sicken und Linien lassen das SAV zierlicher wirken, als es eigentlich ist. Seine wahre Größe zeigt der X5 dann ganz ungeniert im Inneren. Hier empfängt die Insassen ein luftig-luxuriöses Ambiente – bei dem die farblich variiere Ambiente-Beleuchtung nur eines der Highlights ist. Platz gibt es ohne Ende: Vorne räkelt man sich auf großzügig dimensionierten Ledersesseln und auch groß gewachsene Passagiere sitzen in der zweiten Reihe bequem. Sogar beim Gepäck braucht man sich kaum einzuschränken: die wieder zweigeteilte Heckklappe ermöglicht den Zugang zum 650 bis 1870 Liter großen Stauraum.

Das riesige, optionale Panorama-Glasdach bringt genug Licht ins Innere um zu erkennen, dass BMW bei der Materialwahl und Verarbeitungsqualität das Vorgängermodell noch einmal über-



Eine ums Cockpit laufende Linie sowie zahlreiche im gesamten Innenraum verteilte Lichtquellen lassen sich farblich variieren.

Fotos: Schroedel



**BMW X5 xDrive 30d**

Hubraum .....	2993 ccm
Leistung.....	258 PS (190 kW)
Max. Drehmoment.....	560 Nm bei 1500 - 3000 U/min
Höchstgeschwindigkeit .....	230 km/h
Beschleunigung .....	6,9 Sek. (0 - 100 km/h)
L x B x H .....	4886 x 1938 x 1762 mm
Kofferraum: .....	650 - 1870 l
Verbrauch.....	6,2 l / 100 km
CO <sub>2</sub> Emission:.....	164 g/km
Preis .....	ab 59.400,-

Alle Angaben sind Werksangaben



Das Cockpit überzeugt mit hervorragender Material- und Qualitätsanmutung. Der iDrive Controller (unten rechts im Bild) dient jetzt optional auch als Touchpad zur Eingabe von Navi-Adressen per Handschrift.

troffen hat. Genau wie bei der technischen Ausstattung. Hier sieht man den Fortschritt der letzten fünf Jahre am deutlichsten. Mit ConnectedDrive bietet BMW den Passagieren die Möglichkeit, über den frei stehenden 10,2 Zoll Bildschirm komplett mit der Welt vernetzt zu sein. Ob Apps, Emails, Web-Radio, das aktuelle Verkehrsgeschehen oder Sehenswürdigkeiten, ein Concierge-Service oder der intelligente Notrufassistent –

das System lässt sich nach den individuellen Bedürfnissen zusammenstellen.

Genau wie das ganze Auto: Den X5 kann man optional mit allem ordern, was der Konzern derzeit an modernsten Assistenz- und Sicherheitssystemen bietet. Auch damit hat BMW ein Fahrzeug auf die großen Räder gestellt, für das wieder gilt:

**Fazit:**

siehe Textanfang!



Das Kofferraumvolumen lässt sich nach Umklappen der Rücksitzlehnen im Verhältnis 40:20:40 von 650 auf 1870 Liter erweitern.

**BLOCK AM RING**  
Der neue BMW X5

[www.blockamring.de](http://www.blockamring.de)

Freude am Fahren

# DER NEUE BMW X5.

In der dritten Generation übertrifft der BMW X5 die von ihm gesetzten Maßstäbe erneut – als ein SAV (Sports Activity Vehicle), das herausragenden Luxus überall dorthin bringt, wo höchste Ansprüche gestellt werden. Dafür sorgt eine Vielzahl intelligenter Technologien, die Effizienz, Dynamik, Komfort und Vielseitigkeit auf ein neues Niveau heben – selbst abseits der Straße.

**BLOCK AM RING**  
BMW MIT FORMAT

Block am Ring GmbH & Co. KG  
Junkersstraße 2  
31137 Hildesheim  
Tel. 05121 76000  
[www.blockamring.de](http://www.blockamring.de)

- Braunschweig    Goslar    Hildesheim    Peine    Salzgitter    Wernigerode    Wolfenbüttel



# Nissan Micra 1.2 – Der Frauen-Freund

Fotos: Schroedel

Von THOMAS SCHROEDEL

Auch wenn Autohersteller solche Einordnungen nicht mögen (damit würden sie ja eine potentielle Käuferschicht ausschließen), aber der Nissan Micra ist ein Frauenauto. Das bestätigt Nissan sogar, in dem der Autobauer zugibt, dass 65 % der Micra-Käufer weiblich sind. Und forciert das ganze außerdem: im Prospekt zum neuesten Modell des erfolgreichen Kleinwagens sind fast ausnahmslos Frauen abgebildet, leger beim Bum-meln mit der Freundin, apart gestylt beim Gang zum Auto oder mit einer Hand voll Tragetaschen nach offensichtlich erfolgreichem Shoppingtrip. „Blöde Klischees“, wird der ein oder andere Leser jetzt rufen. Eine kleine empirische Untersuchung bestätigt aber das Vorurteil: Ich habe meiner Frau den Testwagen von Auto + Sport aus Hildesheim Bavenstedt gezeigt, und auch ihre erste Reaktion war typisch Frau: „Ach, der ist aber süß!“

Klar, mit seiner gerundeten Karosserie und den großen Scheinwerfern passt er genau ins Beuteschema der weiblichen Kleinwagenkäuferin. Nissan hat die 4. Genera-



tion des Micra aktuell einem Facelift unterzogen. Die besagten Scheinwerfer schauen jetzt ausdrucksstärker in die Welt, der größere Kühlergrill mit V-förmiger Chromleiste wirkt edler und betont die Familienzugehörigkeit zum Juke und dem neuen Note. Auch die Nebelscheinwerfer sind jetzt in Chrom gefasst, die Stoßfänger vorne wie hinten neu geformt und die Rückleuchten mit moderner LED-Technik versehen. Insgesamt wirkt der neue Micra „echt knuffig“ (so was sagen Frauen tatsächlich zu einem Auto).

Und „das ist aber schick“ ist die Reaktion auf die Mittelkonsole in Klavierlack, in die neben dem kreisrunden Bedienfeld für die Klimaanlage

(„sieht witzig aus“) auch der 5,8 Zoll Farbtouchscreen eingefasst ist. Auf dem läuft jetzt das schon aus den höherklassigen Nissan-Modellen bekannte Connect System, der Verbindung zu MP3-Playern sowie dem Navigations-system. Eine relaxte junge Dame im Prospekt, mit Kaffeetasse in der Hand und Laptop auf dem Knie, zeigt uns eine weitere Funktion: Google Send-to-Car. Damit ist es möglich, eine Reise vom PC, Laptop oder Tablet-Computer aus zu planen und die Daten zur Route schon vor Fahrtantritt ans Auto zu senden. Über einen Link zur Google Datenbank POI (Points of Interest) lassen sich zugleich Informationen

zu Hotels, Restaurants oder Sehenswürdigkeiten abrufen.

Um dort dann hinzukommen, sollte man erstmal den Motor starten. Der verrichtet seine Arbeit mit dem für 3-Zylinder so typischen Nähmaschinen-sound, ist aber mit seinen 80 PS ein recht munterer Geselle. Jeden Tritt aufs Gaspedal setzt er sofort in flottes Voranpreschen um, mit nicht mal einer Tonne Fahrzeuggewicht hat er ja auch nicht so viel Masse zu bewegen. Je höher die Geschwindigkeit wird, umso mehr verliert er dann aber von seiner Spritzigkeit, nach 13,7 Sekunden passiert der Micra die 100 km/h, bei 170 auf der Autobahn ist dann Schluss. Auch mit lustig, denn es wird schon recht laut im Auto. Nein, sein Revier ist eindeutig die Stadt. Hier wieselt er flink durch die Gassen, überzeugt mit Platz für vier und kleinem Wendekreis – und auch die Parkplatzsuche ist bei 3,80 Metern Außenlänge kein Problem. Schon gar nicht mit dem optionalen Parkguide an Bord. Wo wir wieder bei einem beliebten Klischee wären: im Prospekt freut sich eine Frau am Steuer des Micra über die Hilfe des elektronischen Einpark-



„Der guckt so süß!“ Die neue Front mit Chromakzenten und ausdrucksstärkeren Scheinwerfern macht Eindruck.



Der mit 265 Litern recht kleine Kofferraum lässt sich durch Umklappen der Rücklehnen bzw. der ganzen Rückbank auf bis zu 1132 Liter erweitern.



**Nissan Micra 1.2**

Hubraum .....	1198 ccm
Leistung.....	80 PS (59 kW)
Max. Drehmoment .....	110 Nm bei 4000 U/min
Höchstgeschwindigkeit .....	170 km/h
Beschleunigung .....	13,7 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H .....	3825 x 1665 x 1510 mm
Kofferraum: .....	4265 – 1132 l
Verbrauch.....	5,0 l / 100 km
CO <sub>2</sub> Emission:.....	115 g/km
Preis .....	13.800,- Euro)

Alle Angaben sind Werksangaben



Übersichtliches Cockpit mit Mittelkonsole in Klavierlack, 5,8-Zoll-Touchscreen aber auch einigem Hartplastik.

helfers. Und der funktioniert so: Sensoren taxieren im Vorbeifahren an einer Parklücke deren Länge und melden auf einem Display im Instrumentenbrett ob es Sinn macht, in dieser Lücke einen Einparkversuch zu starten. Hilfreich für Frauen und Männer.

Die Dame mit den Einkaufstüten im Prospekt sollte ihre Shoppingtour bald beenden, der Kofferraum des Micra hat nur ein Volumen von gerade mal 265 Litern. Ist sie allerdings alleine unterwegs, könnte sie die Rücksitzlehnen umklappen oder gleich die kompletten Rücksitze, dann entsteht sogar eine ebene Ladefläche. Und mit bis zu 1132 Litern genug Platz für jede Menge Schuhkartons – um beim Klischee zu bleiben.

Ach, ein Mann ist dann doch im aktuellen Micra-Prospekt abgebildet, als Passant der seinen Kopf in Richtung Auto dreht. Ob ihn dabei der kleine Nissan interessiert oder die Frau hinterm Steuer, ist allerdings nicht überliefert ...

**Fazit:**

Der neue Micra bleibt ein flinker Stadtfliitzer mit pfiffigen Detaillösungen an dem wieder viele – vornehmlich weibliche – Kunden ihre Freude haben dürften. Um im Bild zu bleiben: beim aktuellen Facelift wurde er nicht nur leicht übergeschminkt, sondern hat eine grundlegende Wellness-Kur erhalten.

**DER NEUE NISSAN MICRA.  
KEINE KOMPROMISSE.**



**MICRA ACENTA**  
1.2 l, 59 kW (80 PS)

**UNSER PREIS**  
**€ 11.999,-**

- Geschwindigkeitsregelanlage und Geschwindigkeitsbegrenzer (Speed Limiter)
- Klimaanlage, manuell, inkl. Pollenfilter
- Nebelscheinwerfer

**JETZT PROBE FAHREN**

Auto+Sport AS HGmbH  
Benzstr. 2, 31135 Hildesheim, T: 05121/5 33 14  
www.autoundsport.de

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,1, außerorts 4,3, kombiniert 5,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 115,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse C.



## „911 Love – 50 Jahre Porsche 911“

Zum diesjährigen Jubiläum des 911 gibt es viele Bücher, dieses präsentiert sich besonders emotional. Es ist ein Werk voller Leidenschaft für den 911. Besondere Erlebnisse, spannende Storys über außergewöhnliche 911-Besitzer aus aller Welt und ihrer einzigartigen Modelle versammeln sich in dem großformatigen Band ebenso wie die für den 911 wichtigen Motorsport-Momente.

Delius Klasing. 98,00 Euro, [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de)



## „Little ADAM“: Der Blitz fürs Kinderzimmer

Der Opel ADAM wird jetzt auch zum Blickfang im Kinderzimmer. Mit der Miniaturausgabe speziell für Kids erweitert der schicke Lifestyle- und Individualisierungs-Champion von Opel sein Portfolio. Der „Little ADAM“ macht das



Zuhause und die urbane Spielwiese zur ersten Rennstrecke. Der fünf Kilogramm leichte und 725 x 295 x 380 Millimeter große kleine ADAM ist aus hochwertigem, wetterfestem Material gefertigt; damit ist Fahrspaß für die Kleinen drinnen wie draußen garantiert. Er ist für 74,99 Euro bei den Opel-Händlern oder unter [www.opel-collection.de](http://www.opel-collection.de) erhältlich.

## „Auto Katalog 2014“

Soviel geballte Infos auf einem Fleck wie der Auto-Katalog bietet nicht mal das Internet: Das aktuelle, weltweite Angebot des Auto-Jahrgangs 2014 inklusive aller Neuheiten. Daneben viele nützliche Adressen und alle wichtigen technische Daten, Exoten und Raritäten, Elektro-Autos und Hybride. Eine umfangreiche, übersichtliche Preisliste rundet den nützlichen Ratgeber ab.

Im Zeitschriftenhandel, 8,50 Euro, [www.paul-pietsch-verlage.de](http://www.paul-pietsch-verlage.de)



## Es weihnachtet sehr mit Mercedes

### Funkelt: Damen-Uhr mit Swarovski-Steinchen

Funkelnder Kerzenschein und schimmernde Christbaumkugeln: Zur Weihnachtszeit erstrahlen Festtagstafeln in ganz besonderem Glanz. Perfekt zu dieser feierlichen Atmosphäre passt die Damenarmbanduhr „Classic Glamour“ (99,90 Euro), die mit einem schwarzen Echtlederband ausgestattet ist. Das schwarze Ziffernblatt wurde mit CRYSTALIZED™ Swarovski-Elementen und einem historischen Mercedes-Benz Stern veredelt. Das Gehäuse besteht aus poliertem Edelstahl, die Oberfläche wurde mit Sonnenschliff aufgewertet. Das Mineralglas ist gehärtet.



### Mach hoch die Tür

Macht hoch die Tür' können Kids ab drei Jahren ausprobieren, denn beim Spielzeugauto SLS AMG lassen sich die Flügeltüren öffnen. Die von Norev gefertigte Miniatur (5,90 Euro) ist ein so genanntes 3-Inch-Modell im angenäherten Maßstab 1:55. Lackiert ist das Metallspritzgussmodell in der Originalfarbe Le Mans Rot.

Die hochwertigen Geschenke sind ab sofort bei den Vertriebspartnern oder online unter <http://shop.mercedes-benz.com/de-erhaeltlich>.

### Riechen wie ein Mercedes

Ein Mercedes riecht nach Bergamotte, Zitronen-Essenz, Bourbonpfeffer, Muskatnuss, Patschuli und mehr – jedenfalls wenn es nach den Parfümdesignern geht. Exklusiv in den Douglas-Filialen und unter [www.douglas.de](http://www.douglas.de) sind ab sofort der Herrenduft „Mercedes-Benz. The first fragrance for men“ sowie der Damenduft „Mercedes-Benz. The first fragrance for women“ erhältlich. In über 80 Ländern wurden die Mercedes-Benz Parfums bereits erfolgreich eingeführt – jetzt können sich

auch die deutschen Mercedes-Fahrer geruchlich zu ihrem Auto bekennen. Den Herrenduft gibt es ab 44,99 Euro, den Damenduft ab 49,99 Euro.





# Mit MiNI werden Wünsche wahr

## Heißer Schlitten

Beim Schlittenrennen sind Kinder ab 10 Jahren mit dem MINI Snow Rocker (79 Euro) die Ersten im Ziel. Das Design des Bobs zeichnet sich durch Union Jack und Racing Stripes auf der Sitzfläche aus.



Die Geschenkideen sind erhältlich unter [www.mini-shop.de](http://www.mini-shop.de)

## Tripmaster

Egal ob Business- oder Wochenend-Trip, auf den MINI Rooftop Cabin Trolley (169 Euro) ist Verlass. Der handgepäcktaugliche Hartschalenkoffer mit Racing Stripes ist ein Leichtgewicht und bietet komfortablen Stauraum. Die vier Rollen präsentieren sich im MINI Felgendesign.



## Wuff

Der beste Freund des Menschen ist der neue Spielgefährte der Kids. Die MINI Bulldog Big (49 Euro) ist aus Plüsch und kommt mit schwarzem Halstuch und Halsband.



## „Sieg oder Selters – Die deutschen Fahrer in der Formel 1“

Schon lange vor Vettel und Schumacher tummelten sich deutsche Rennfahrer in der Formel 1, mal mehr, mal weniger erfolgreich. In diesem Buch werden sie alle gewürdigt, von Pietsch über Herrmann und Rindt bis Mass und Stuck, insgesamt 30 an der Zahl. Mit ausgiebigen Infos zu deren Karriere und zum privaten Umfeld sowie vielen zeitgenössischen Bildern.

Delius Klasing, 29,90 Euro, [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de)



## „Oldtimer Katalog Nr. 27“

Das Standardwerk in seiner 27. Auflage: Auf 384 Seiten präsentiert der Oldtimer Katalog – in enger Zusammenarbeit mit dem ADAC – über 1250 Modelle von mehr als 150 Marken in Wort und Bild, dazu die offiziellen Sammlerpreise von „Classic Data“. Mit den informativen Kurzbeschreibungen bietet er einen guten Überblick über den immer größer werdenden Old- und Youngtimermarkt.

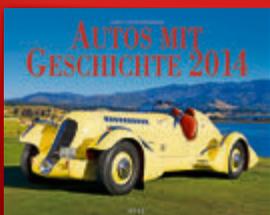
Heel Verlag, 17,99 Euro, [www.heel-verlag.de](http://www.heel-verlag.de)



## Kalender „Autos mit Geschichte“

Zeitlos schöne Klassiker mit herrlicher Linienführung und sensationellem Design sind Thema dieses nicht nur bei Automobilenthusiasten beliebten Großkalenders im Format 595 x 480 mm. Zu sehen sind 12 prachtvoll in Szene gesetzte Automobilikonen aus über 125 Jahren Fahrzeugbau-Geschichte, darunter BMW M1, Duesenberg, Bizzarrini, Rolls Royce Phantom, Cord und mehr.

Heel Verlag, 24,99, [www.heel-verlag.de](http://www.heel-verlag.de)



## „So rollten die 60er“

Autos auf Innenstadtparkplätzen, Autos vor Bergmassiven, Autos am Meer, Autos mit den Familienmitgliedern – dieses Album profitiert von der Fotografier-Freude der Deutschen. Authentische Aufnahmen, Schnappschüsse, die Autos mal neu, mal verbeult, machen diesen Rückblick auf die Mobilität in den 60ern so besonders. Dazu gibt's informative Geschichten.

Motorbuch, 19,95 Euro, [www.motorbuch.de](http://www.motorbuch.de)





## Ausstellung „100 Jahre Effizienz – Rudolf Diesel und die Landtechnik“

# Von Dieselross bis Lamborghini

Fotos: Schroedel

(tms). „Boah, guck mal Papi, das ist ein Lamborghini! Bauen die auch Trecker?“ Der Junge steht staunend vor dem Lamborghini 1C Diesel-Traktor von 1961 mit außergewöhnlichem Raupenantrieb – einem von insgesamt 37 Exponaten der Sonderschau „100 Jahre Effizienz - Rudolf Diesel und die Landtechnik“ im Rahmen der AGRITECHNICA in Hannover.

Um dem etwas ratlosen Vater hier kurz erklärend zur Seite zu springen: Ursprünglich baute der Betrieb von Ferruccio Lamborghini im Nachkriegsitalien die damals dringend benötigten Traktoren. Als Sportwagenfahrer und -fan soll Lamborghini unzufrieden mit seinem Ferrari gewesen sein und daraufhin beschlossen haben, neben den Traktoren selber Sportwagen zu bauen. Und das recht erfolgreich, asso-

ziieren die meisten den Namen Lamborghini heute doch eher mit atemberaubenden Sportboliden als mit rustikaler Landtechnik. Und doch wird beides bis heute unter Ferruccios Nachnamen hergestellt: die Sportwagen als Teil des VW-Konzerns und die Traktoren in der Same Deutz-Fahr Gruppe.

So stammt der in Hannover ausgestellte Lamborghini-Traktor dann auch aus dem Werkmuseum von Same im oberitalienischen Treviso. Zusammen mit drei weiteren Schleppern und zwei Motoren wurde er eigens aus Italien zur Sonderschau transportiert. Organisator Horst-Dieter Görg und seine Mitstreiter haben keine Mühen gescheut, diesen umfangreichen Überblick über die Entwicklung der Mechanisierung der Landwirtschaft seit deren Beginn zusammen zu tragen.

Der Hanomag WD-Motorpflug von 1922 als ältestes mobiles Ausstellungsstück wurde bereits im Sommer mittels Überseecontainer und Tieflader aus Südafrika zurück in seine alte Heimat geholt, aber erst jetzt erstmals in seiner Geburtsstadt Hannover gezeigt.

Wurden die ersten mechanischen Maschinen in der Landwirtschaft noch mit Benzin bzw. Petroleum betrieben, setzte sich später immer mehr die Diesel-Technik durch. „Zum 100. Todestag von Rudolf Diesel wollen wir ihn und seine wegweisende Erfindung mit dieser Sonderschau würdigen“, erklärt Görg das Konzept. 1892 meldete der Ingenieur Diesel sein erstes Patent auf einen Motor an, der die Verbrennung flüssiger Kraftstoffe ohne Zündvorrichtung ermöglichen sollte. 1897 lief der erste Versuchsmotor – ein riesen-

Trumm, das aufgrund der erforderlichen Kompressoranlage nicht in Fahrzeuge eingebaut werden konnte. Später war es dem Benz-Ingenieur Prosper L'Orange mit Entwicklung der Vorkammer gelungen, dieses Problem zu lösen – damit stand der Diesel auch Fahrzeugbauern zur Verfügung. Nach dem ersten Weltkrieg arbeiteten verschiedene Firmen intensiv an Dieselfahrzeugen, in erster Linie für landwirtschaftliches Gerät. Davon zeugen die beiden sehr seltenen Exponate in Hannover: ein MWM Motorpferd von 1925 in Originalzustand, von dem es weltweit nur noch 3 oder 4 Stück gibt sowie der Benz-Sendling OE Schlepper von 1928, liebevoll restauriert von der Firma Dreyer in Alfeld (die HILDESHEIMmobil berichtete in Ausgabe 18). Er verfügt über einen kompressorlosen Einzylinder-Viertakt-Dieselmotor.



Knapp 40 Exponate visualisierten auf der AGRITECHNICA die Mechanisierung der Landwirtschaft verbunden mit dem Siegeszug des Dieselmotors.

Damit war Diesels Idee, den Treibstoff unter hohem Druck zur Selbstzündung zu bringen im Laufe von 25 Jahren soweit vervollkommenet, dass er für den Antrieb von Ackermaschinen genutzt werden konnte.

Die Sonderschau zur AG-RITECHNICA zeigte auf rund 1000 Quadratmetern viele weitere interessante Traktoren und Schlepper aus

den verschiedensten Baujahren von unterschiedlichen Herstellern: IFA-Modelle, das Fendt Dieselross, MAN, Claas, auch zwei von den heute bei Oldtimerfans so beliebten Porsche Diesel und natürlich – man ist schließlich in Hannover – diverse Hanomag. Darunter nicht nur landwirtschaftliches Gerät, sondern auch PKW. Der gerade im Wie-

deraufbau befindliche Hanomag Diesel-Weltrekordler zeigt, wie leistungsfähig der Dieselmotor schon 1939 war (er brauste damals mit rasanten 156 km/h über die Autobahn bei Dessau). So setzte die Dieselmotor-Technik parallel zur Landwirtschaft auch im PKW-Bereich zu einem Siegeszug an. Denn auch hier lernte man die hohe Effizienz schätzen. Aus diesem Grund

werden heute noch jährlich hunderte Millionen Diesel in Schleppern, Lastwagen und PKW verbaut – sogar Sportwagenhersteller wie Porsche haben den Selbstzünder wieder im Angebot, nicht mehr in einem Trecker aber in Limousine und Geländewagen. Und vielleicht arbeitet ja auch irgendwann mal ein Diesel unter der Haube eines Lamborghini-Boliden ...



Auch Porsche hatte bereits lange vor dem Cayenne einen Diesel im Angebot: unter anderem den AP 22 von 1956.



Als Lamborghini noch ausschließlich Traktoren baute, entstand unter anderem dieser Diesel-Traktor mit Raupenantrieb.



Weltweit nur noch 3 bis 4 Exemplare erhalten: das MWM Motorpferd von 1925 in Originalzustand.



Die Heinrich Lanz AG beschränkt mit ihrem Glühkopfmotor – wie hier im Verkehrsbulldog von 1929 – 30 Jahre lang einen eigenen Weg.



Der Wiederaufbau des Hanomag Weltrekordlers – ebenfalls mit Diesel unter der Stromlinienfront – schreitet voran.

Man kann über die Entwicklung des Diesels in der Landtechnik natürlich noch viel mehr schreiben – Horst-Dieter Görg hat das als Herausgeber mit zahlreichen Mitautoren getan: Sein Buch „100 Jahre Effizienz - Rudolf Diesel und die Landtechnik“ ist im Agrar Media Verlag in Verl erschienen, für 24,95 Euro. Bestellung und Infos unter:

[www.agrar-media.de](http://www.agrar-media.de)

Vertiefende Infos zum Thema „Hanomag“ finden sich im Hanomag Jahrbuch 2014, Herausgegeben von Horst-Dieter Görg und Andreas Asche. In der inzwischen 4. Publikation dieser Reihe finden sich 12 Storys zu den Schleppern, Lastwagen und PKW des hannoverschen Herstellers sowie zu aktuellem Geschehen, gespickt mit vielen zeitgenössischen Fotos und Abbildungen.

Das Hanomag Jahrbuch im Hardcover ist zum Preis von 19,90 Euro + Versandkosten im Onlineshop erhältlich unter:

[www.shop.lemgoer-verlag.de](http://www.shop.lemgoer-verlag.de)



# ABF 2014: AUTOTAGE HANNOVER und Caravan & Camping



Jede Menge Reisemobile sowie ausführliche Infos rund um Caravan und Camping gibt es auf der ABF in Halle 26.

Fotos: ABF

**Hannover.** „Ab in den Frühling“ heißt es vom 25. Januar bis zum 2. Februar 2014 auf dem Messegelände in Hannover. Norddeutschlands größte Freizeit- und Einkaufsmesse ABF präsentiert eine einzigartige Mischung verschiedenster Themenwelten. Einer der Publikumsmagnete sind die AUTOTAGE Hannover. Hier bietet sich Besuchern die ideale Möglichkeit, sich einen Überblick über die Marken- und Modellvielfalt zu verschaffen. Selten ist ein direkter Fahrzeugvergleich so komfortabel. Bereits zum vierten Mal verwandelt sich die Halle 24 in einen Auto-Showroom, in dem es von praktischen Kleinwagen über sportliche Cabriolets bis zu edlen Limousinen für je-

den Geschmack und Zweck das passende Fahrzeug gibt. Rund 50 Händler aus der Region präsentieren die aktuellen Trends von rund 15 Automarken. Mit dabei sind Opel, Ford, Citroën, Peugeot, Renault, Fiat, Alfa Romeo, Lancia u.v.m! Und das Beste daran: Besucher können ihr Wunschmodell direkt Probe fahren. Auf dem Freigelände vor Halle 26 stehen alle Modelle als Vorführgewagen, die zu einer Testfahrt einladen. Außerdem im Freigelände: der Geländewagen-Parcours, wo erfahrene Testfahrer demonstrieren, was bei den Kraftpaketen auf vier Rädern unter der Haube steckt. Neugierige sind eingeladen, sich als Beifahrer vom Fahrspaß zu überzeugen. Neu: Der Jahreswa-

gen-Boulevard mit preisgünstigen Gebrauchten.

Wer sich im Urlaub gern unabhängig von anderen Verkehrsmitteln bewegt, ist bei Caravan & Camping in Halle 26 genau richtig. Auf mehr als 22.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche erfahren Besucher alles über Caravanning, als immer beliebter werdende Alternative, ganz individuell und flexibel in den Urlaub zu fahren. Das Besondere: 2014 sind wieder alle großen Marken dabei, von Carthago und Dethleffs über Fendt und Knaus bis Hymer, Morelo und Volkswagen Nutzfahrzeuge. Endlich wieder mit dabei: die Firma Hobby.

Das Angebot in Halle 26 reicht von preiswerten Caravans und Reisemobilen für Einsteiger über alltagstaugliche Vans bis hin zu Luxusmodellen. Ob als Familie oder Paar – bei Caravan & Camping findet sich der passende Grundriss für jeden Bedarf. Abgerundet wird das Messeangebot mit einem umfangreichen Sortiment an Campingzubehör wie Vorzelte, Windschutz und Markisen, Camping-Möbel und Geschirr u.v.m. Dienstleister, Vereine und Verbände wie der Deutsche Camping Club (DCC) geben zu-

dem wissenswerte Tipps rund ums Campen.

Gut zu wissen: Für alle Besucher, die mit dem Caravan oder Reisemobil anreisen, gibt es nicht nur ausreichend, sondern auch besonders günstige Stell- und Übernachtungsplätze.



**ABF – Norddeutschlands größte Freizeit- und Einkaufsmesse.**

Täglich von 10 – 18 Uhr geöffnet.

**NEU:** Karten online kaufen, 2 Euro sparen!

Tickets zum ermäßigten Preis im Online-Shop:  
[www.ab-in-den-fruehling.de](http://www.ab-in-den-fruehling.de)  
Erwachsene 11 EUR,  
Junior-Ticket (13–17 Jahre) 6 EUR.

Tickets Messe-Kasse: Erwachsene 13 EUR, Junior-Ticket 8 EUR.  
Kinder bis einschließlich 12 Jahre haben freien Eintritt.

Mehr Informationen zur Veranstaltung und zu den Eintrittspreisen unter: [www.ab-in-den-fruehling.de](http://www.ab-in-den-fruehling.de)

Infos zum Stellplatz „Kronsbergstr.“:  
[http://gfv.messe.de/WW\\_Platz\\_de](http://gfv.messe.de/WW_Platz_de)



Die AUTOTAGE Hannover bieten wieder eine große Auswahl an Fahrzeugen verschiedenster Marken.



## Bundesweiter Test von Autohäusern

# Dost ist spitze!

Foto: Schroedel

**Hildesheim.** Die Tester kamen unangekündigt und haben sich nicht zu erkennen gegeben. Sie agierten wie ganz normale Kunden. Und genau als solche wurden sie im Autohaus Dost bedient.

Von Januar bis August 2013 wurden von der Concertare Beratungs- und Dienstleistungsgesellschaft mbH unabhängig 34 Autohersteller mit insgesamt 2120 Autohäusern überprüft. Geschulte Testkäufer untersuchten dabei die Qualität der Beratung und des Kundenerlebnisses (der Kundenfreundlichkeit) bei den Händlern. Die Ergebnisse wurden bereits in der „auto, motor und sport“ sowie in „Auto-Strassenverkehr“ veröffent-

licht und zeigen deutlich – hier besteht bei vielen Betrieben noch Verbesserungsbe-

darf. Nicht jedoch beim Autohaus Dost in Hildesheim. Mit 100 von 100 Punkten er-

reichte das Unternehmen in der Porschestraße bei den Audi-Autohäusern den maximalen Wert. Zum Vergleich: der Durchschnitt aller 2120 getesteten Händler lag bei 66 %.

Verkaufsleiter Jörg Becker freut sich über das Resultat: „Dieser Spitzenwert ist das Ergebnis des Engagements und der Leidenschaft unserer Mitarbeiter. Ihnen, nicht mir, gebührt der Dank! Wir freuen uns über das sehr gute Abschneiden in dem Test – zumal wir diesen nicht selbst in Auftrag gegeben haben. Aber gerade das unterstreicht die Qualität des Urteils.“

Als Kunde ist man im Autohaus Dost also sehr gut aufgehoben.



Freuen sich über die Spitzenposition im Händlertest: die Audi-Verkaufsberater Peter Wegner und Felix Lehrke vom Autohaus Dost.

Audi   
Vorsprung durch Technik

## Kraft und Anziehungskraft.

Der Audi RS7 Sportback.



Verbrauch kombiniert: 9,8 l/100 km CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 229 g/km



**DOST**

*wir bewegen Hildesheim!*

**DOST Automobile GmbH** · [www.dost.de](http://www.dost.de)  
Porschestra. 1 · 31135 Hildesheim · Tel. 05121 507-25



## Auto-Zentrum Hildesheim feiert Eröffnung

# „Viele Kompetenzen unter einem Dach!“



Auf 2500 Quadratmetern überbauter Fläche bietet Boya mit seinen Partnerbetrieben die geballte Kompetenz unter einem Dach. Die Mehrmarkenwerkstatt firmiert jetzt unter dem bekannten Bosch Car Service System.

Auch in den neuen Räumlichkeiten präsentiert sich Boya als Profi in der Behebung von Unfallschäden und in der Instandsetzung von Leasingrückläufern.

**Hildesheim (tms).** Die Organisatoren haben sich nicht lumpen lassen: Zur Eröffnung des Auto-Zentrums Hildesheim am 23. November hat die Firma Boya gemeinsam mit ihren Partnerbetrieben ein buntes, abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt. Die Scharen an Besuchern, die in die Mastbergstraße gepilgert waren, erlebten einen ereignisreichen Samstagmittag. So konnte man sein Auto einem kostenlosen Check auf Lack, Karosserie und Mechanik unterziehen, bei einem Gewinnspiel und am Glücksrad wertvolle Preise ergattern oder sich bei leckerem Kuchen und Herzhaftem vom Grill stärken. Michael Prudlik erfüllte die Halle immer wieder mit dem kernigen Motorsound eines Renn-Sidcars, Kinder tobten sich

auf den Hüpfburgen aus oder versuchten sich als Mini-Vetters beim Formel1-Simulator.

Außerdem gab es immer wieder Führungen durch das neue Auto-Zentrum, das als eins der modernsten Reparaturzentren Deutschlands gilt. Initiatoren dieses Mammutprojektes waren die Boya Geschäftsführer Murat Cokalp, Günay Eryigit und Ali Albayrak. Als ihr Lack- und Karosseriebetrieb am alten Standort

in Himmelsthür an seine Kapazitätsgrenzen stieß, suchte man nach neuen Lösungen. So entstand die Idee, an einem attraktiven Standort gemeinsam mit anderen Betrieben ein mit modernster Technik ausgestattetes Dienstleistungszentrum zu errichten. „Im neuen Auto-Zentrum wurden viele Kompetenzen unter einem Dach gebündelt“, erklärt Murat Cokalp. „Der Kunde bekommt

vom Autowaschen bei Jumbo oder dem Hobby-Waschpark über die Fahrzeugreparatur bei Bosch bis hin zu Unfallreparaturen bei Boya und der Hauptuntersuchung bei Betfels & Schrader als GTÜ-Vertragspartner alles aus einer Hand.“

Davon konnten sich die Besucher bei der großen Eröffnungsfeier überzeugen: Auf 2.500 Quadratmetern überbauter Fläche präsentiert sich Boya als Profi in der Behebung von Unfallschäden und in der Instandsetzung von Leasingrückläufern. Dazu stehen hochmoderne Lackierkabinen zur Verfügung, in denen die neusten Lackier- und Trockentechniken umgesetzt werden. Neben den üblichen Arbeiten einer modernen Autolackiererei werden sämtliche Smart-Repair-Verfahren pro-



Die Besucher kamen in Scharen zur Eröffnung vom Auto-Zentrum Hildesheim.

# GTÜ - Prüfzentrum

*Ab sofort im Auto-Zentrum Hildesheim*



Hauptuntersuchungen inkl. AU  
Änderungsabnahmen  
Oldtimerbegutachtungen



Maik Schrader und Otto Bettels sind mit ihrer Sachverständigen-Gesellschaft Bettels & Schrader Mieter im Auto-Zentrum Hildesheim. Als GTÜ-Vertragspartner führen sie mit ihren Prüfindingenieuren unter anderem Hauptuntersuchungen und Oldtimerbegutachtungen durch.

„Der Kunde bekommt bei uns im Auto-Zentrum Hildesheim alles aus einer Hand!“ Die drei Boya Geschäftsführer Günay Eryigit, Ali Albayrak und Murat Cokalp sind die Initiatoren des modernen Dienstleistungszentrums in der Mastbergstraße.

professionell durchgeführt. Außerdem setzt Boya elektronische Karosserie- und Achsvermessungssysteme ein und bietet mit der kompletten Ausstattung einer Kfz-Meisterwerkstatt auch alle anderen Reparaturen rund ums Automobil an. Natürlich nach Herstellervorgaben und nur mit Originalteilen. Oder mit Bosch-Ersatzteilen, denn die Mehrmarkenwerkstatt firmiert jetzt unter dem bekannten Bosch Car Service System – ein Garant

für kompetente Arbeiten. Eine Innovation und gleichzeitig Attraktion bei der Eröffnung ist das Transportsystem „Transomobil“: Damit können Fahrzeuge während der Reparatur ohne eigenen Motorantrieb „ferngesteuert“ zu den jeweiligen Abteilungen befördert werden.

Noch einen Hingucker gab es im GTÜ-Prüfzentrum: dort stand ein alter Mercedes und präsentierte so eine der Dienstleistungen der Sachver-

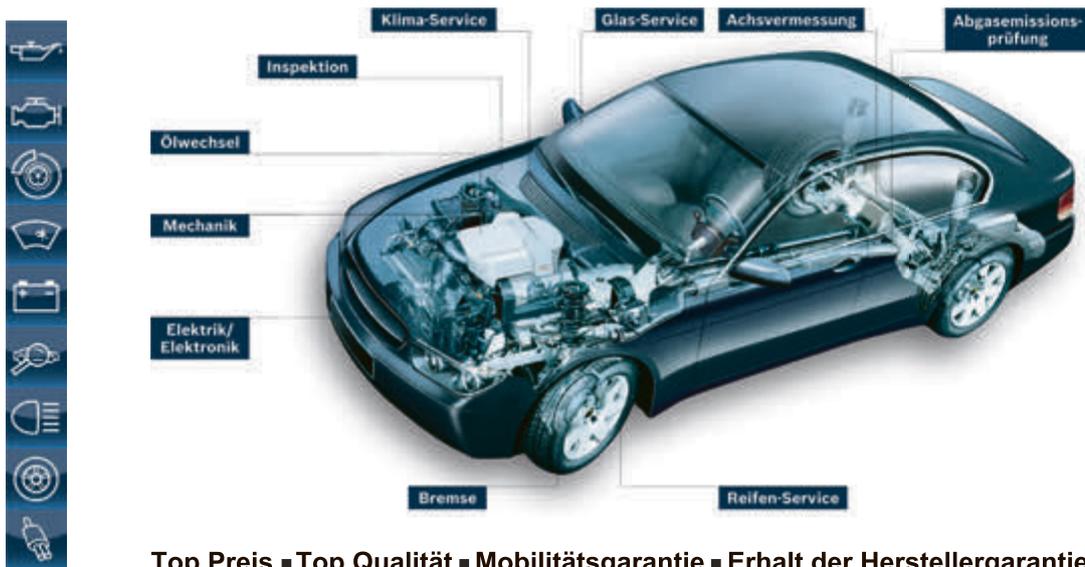
ständigengesellschaft Bettels & Schrader, die als GTÜ-Vertragspartner eine Prüfhalle im neuen Autozentrum gemietet hat. Im Mittelpunkt der Arbeit der dort tätigen Prüfindingenieure der „Gesellschaft für Technische Überwachung“ stehen nämlich neben der Hauptuntersuchung (HU) für PKW, Zweiräder und Anhänger sowie weiteren Dienstleistungen wie Änderungsabnahmen auch die Oldtimergutachten (H-Zulassungen). Für

ihre Tätigkeiten steht den Ingenieuren eine professionelle Prüfstraße zur Verfügung, u.a. mit Bremsenprüfstand, Hebebühne, Abgastester und einem Lichttestgerät.

Schon jetzt bietet das Auto-Zentrum Hildesheim also ein umfangreiches Angebot rund ums Auto – die Macher planen aber noch weiter: „Für die Zukunft können weitere Dienstleister wie Fahrzeugaufbereiter oder Reifenhändler dazu kommen“, so Cokalp.



# Auto-Zentrum Hildesheim



Finden Sie uns auch auf facebook



**Top Preis ■ Top Qualität ■ Mobilitätsgarantie ■ Erhalt der Herstellergarantie**  
**Inspektion ■ Reparatur ■ Lackierung ■ Originalteile ■ Checks und Wartung**

Boya Lack-, Karosserie-, Reparatur-Centrum  
 Mastbergstraße 12, 31137 Hildesheim

Fon 05121-91 889 99. Fax 05121-91 889 88  
 info@boya.de. www.boya.de

Öffnungszeiten:  
 Mo-Fr: 8-19 Uhr Sa: 9-12 Uhr



## ALFA ROMEO

### Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## AUDI

### Paul Dobbratz GmbH

Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 – 1001, Fax: 05183 – 2499



## BMW

### Autohaus Block am Ring GmbH & Co. KG

Junkersstraße 2, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 7600 – 0, Fax: 05121 7600 – 111



## CHEVROLET

### Autohaus Lier GmbH & Co. KG

Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721



## CITROEN

### Autohaus Finke

Daimlerring 39, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 1779040, Fax: 05121 – 17790412

### Autohaus Finke

Industriestr. 1, 31180 Giesen OT Emmerke  
Tel: 05121 – 96260, Fax: 05121 – 962612

### Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



## FIAT

### Autohaus Hermann Faber

Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 436, Fax: 05069 – 476

### Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## KIA

### Autohaus Steinbrecher

Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182



## MAZDA

### Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## MERCEDES

### Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH

Limmerburg 3, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 80110, Fax: 05181 – 801177

### Autohaus KTW GmbH

Carl-Zeiss-Straße 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9730-0, Fax: 05121 – 22919

### Mercedes-Benz Niederlassung Hildesheim

Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-20 & 21, Fax: 05121 – 290642



## MITSUBISHI

### Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



## NISSAN

### Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



## OPEL

### Autohaus Lier GmbH & Co. KG

Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721

### Ulrich Fischer

An der Bundesstr. 1, 31185 Feldbergen  
Tel: 05123 – 690, Fax: 05123 – 2134

### Wolfgang Schmidt Automobile

Hauptstr. 22 a, 31191 Algermissen-Lühnde  
Tel: 05126 – 8273, Fax: 05126 – 2018



## PEUGEOT

### Autohaus Krumrey GmbH

Siemensstraße 20, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 296060, Fax: 05121 – 2960629



## RENAULT

### Autohaus Machel GmbH

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111



## SKODA

### Skoda Zentrum Hildesheim

Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 999340, Fax: 05121 – 99934510



## SSANGYONG

### Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## SUBARU

### Autohaus Steinbrecher

Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182



## TOYOTA

### **Auto Schuder GmbH**

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



## VOLVO

### **Autohaus August Hager & Sohn GmbH**

Göttinger Str. 39, 31029 Banteln  
Tel: 05182 – 97740, Fax: 05182 – 977422



## VOLKSWAGEN

### **Paul Dobbratz GmbH**

Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 – 1001, Fax: 05183 – 2499

### **Volkswagen Zentrum Hildesheim**

Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9993450, Fax: 05121 – 99934510

### **Wiegand Automobile GmbH**

Ahnepaule 1, 31162 Bad Salzdetfurth  
Tel: 05063 – 9090, Fax: 05063 – 90930

## REIFEN

### **Euromaster Reifen-Service**

Münchewiese 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

### **Reifen- und Kfz-Service Rose**

Voss-Straße 7-9, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 2656, Fax: 05066 – 61665

## MEHRMARKENWERKSTÄTTEN

### **Autoland W. Brüggemann GmbH**

Hildesheimer Str. 114, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 7462, Fax: 05066 – 4301

### **Autoklinik Bockenem GmbH**

Alte Posthofstr. 14 A, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 917388, Fax: 05067 – 917390

### **AutoMobil Meisterwerkstatt**

Heinder Str. 3, 31162 Groß Dungen  
Tel: 05064 – 95180

### **Breuer & Graupner GbR**

Zingel 18-19, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 35051, Fax: 05121 – 35063

### **Euromaster GmbH**

Münchewiese 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

### **Kfz- und Fahrradservice Giesemann**

Aseler Str. 23, 31177 Harsum OT Borsum  
Tel: 05127 – 6228, Fax: 05127 – 4683

### **Dieter Hallmann**

Mühlenstr. 2, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 64950, Fax: 05066 – 1877

### **Autohaus Hansel – Spezialist für Renault & Dacia**

Am Bahnhof 1, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 2860, Fax: 05067 – 1740

### **Jendrossek Autoteile GmbH**

Rex-Brauns-Straße 1, 31139 Hildesheim  
Tel: 05121 – 281290

### **Jendrossek Autoteile GmbH**

Borsigstraße 5, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749700

### **Autoservice Liensdorf**

Hermannstr. 8, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 – 501330, Fax: 05183 – 501366

### **Auto-Service Rössing**

Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

### **Otto Machens Kfz-Meisterbetrieb OHG**

Kennedydamm 31, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 514156, Fax: 05121 – 516257

### **Autohaus Müller**

Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

### **Kfz Ritter Reparaturen aller Art**

Bernwardstr. 8, 31174 Schellerten OT Wöhle  
Tel: 05123 – 7457, Fax: 05123 – 4136

### **Tetau Carservice**

Daimlerring 53, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 55850, Fax: 05121 – 55859

### **AST Autoservice Thiem**

Münchewiese 26, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2827530, Mobil: 0160 – 3384716

## CAMPING

### **Autohaus Machel GmbH, Adria Händler**

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

Wenn auch Sie als Kfz-Betrieb der Innung Hildesheim sich in dieser Rubrik präsentieren möchten, melden Sie sich einfach bei uns unter der Rufnummer:

**05121 – 518521**

oder senden Sie eine Mail an:

**info@teamschroedel.de**





Foto: DEKRA

## DEKRA Experte gibt Tipps zur Winterreifenlagerung

# Nur richtig gelagerte Reifen bleiben fit

Jetzt ist Winterreifensaison. Schon bei Temperaturen unter +7°C bieten Sommerreifen aufgrund ihrer Gummimischung nicht mehr den optimalen Grip auf der Straße. Viele haben bereits gewechselt, einige müssen noch. Aber wie und wo sollten die demontierten Sommerräder am besten gelagert werden? Wer die Räder bei seinem Autohaus oder Reifenfachhändler einlagern lässt, kann sich in der Regel darauf verlassen, dass sie unter guten Bedingungen überwintern. Wer sie allerdings bei sich zu Hause lagern will, sollte einige Dinge beachten. Zunächst gilt es, die Reifen gründlich zu reinigen und auf Beschädigungen zu überprüfen. „Auch kleine Steine oder andere Fremdkörper, die in den Profilirillen stecken geblieben sind, sollten entfernt werden“, sagt Christian Koch, Reifenexperte der Sachverständigenorganisation DEKRA. Es empfiehlt sich, die Reifen mit Kreide zu markieren (z.B. „VL“ für vorne links), um die Positionen der einzelnen Räder am Fahrzeug später wieder zuordnen zu können. Vor dem Einlagern ist es außer-

dem ratsam, Profiltiefe und Alter der Reifen zu checken. „Sommerreifen, die unter drei Millimeter Profil haben, sollten Sie im nächsten Jahr nicht wieder aufziehen und deshalb möglicherweise

den richtigen Lagerplatz gibt es eine Reihe von Empfehlungen. „Grundsätzlich sollten Reifen an einem Ort aufbewahrt werden, der sauber, möglichst dunkel, trocken und gut belüftet ist“, so

frierpunkt und nicht über +25°C – das ist der Temperaturkorridor, den der Experte empfiehlt. Auf Felgen montierte Reifen sollten zur Einlagerung nicht auf die Lauffläche gestellt werden. „Wenn sie mehrere Monate unbewegt stehen, kann das Eigengewicht des Rades zu Verformungen führen“, so Christian Koch. „Besser ist es, die Räder entweder zu stapeln oder an entsprechenden Vorrichtungen aufzuhängen.“ Für Reifen ohne Felge gelten diese Tipps übrigens nicht. Sie sollten nicht gehängt oder gestapelt, sondern auf die Lauffläche gestellt und möglichst alle vier Wochen gedreht werden. Wer Reifen in der Garage oder im Keller aufbewahrt, sollte darauf achten, dass sie genügend Abstand zu Fahrrädern, Rasenmähern oder anderen Gartengeräten haben. Ansonsten besteht die Gefahr, dass die Reifen beim Bewegen der Geräte beschädigt werden. „Auch Ozon schadet den Reifen. Deshalb sollten sie nicht in der Nähe von Elektromotoren oder anderen Geräten lagern, die Ozon erzeugen können“, so der DEKRA Reifenexperte.

- Lagerplatz sollte sauber, dunkel, trocken und belüftet sein
- Extreme Temperaturen vermeiden
- Auf Felgen montierte Reifen nicht stellen, sondern hängen oder stapeln

gar nicht erst einlagern“, so Koch. Dasselbe gilt für Reifen, die älter sind als sechs Jahre. Das Reifenalter lässt sich über die DOT-Nummer auf der Reifenflanke erkennen: Hier sind die Kalenderwoche und das Jahr verzeichnet, in denen der Reifen hergestellt wurde. Für

der Reifensachverständige. „Feuchtigkeit, Sonneneinstrahlung oder chemische Substanzen wie Benzin, Öl oder Lösungsmittel können den Reifen in seinen Eigenschaften stark beeinträchtigen.“ Dasselbe gilt für Hitze oder extreme Kälte. Möglichst nicht unter dem Ge-



Für Sie vor Ort!  
Ihr Dienstleister rund ums Auto.

### DEKRA Automobil GmbH

**Außenstelle Hildesheim**  
Bavenstedter Straße 50  
31135 Hildesheim  
Telefon 05121.75 09 53-0  
Telefax 05121.75 09 53-33

Mo-Fr.: 8-18 Uhr  
Sa.: 9-12 Uhr

**Station Alfeld**  
Brunker Stieg 6  
31061 Alfeld  
Telefon 05181.90 00-36  
Telefax 05181.90 00-38

Mo-Fr.: 8-18 Uhr  
jeden 1.Sa im Monat.: 9-12 Uhr

**Niederlassung Hannover**  
Hanomagstr. 12  
30449 Hannover  
Telefon 0511.4 20 79-0  
Telefax 0511.4 20 79-103

Mo-Fr.: 8-18 Uhr  
Sa.: 9-12 Uhr

**Außenstelle Hannover-Lahe**  
Rendsburger Straße 10  
30659 Hannover  
Telefon 0511.9 01 10-0  
Telefax 0511.9 01 10-80

Mo-Fr.: 8-18 Uhr  
Sa.: 9-12 Uhr

**Station Hannover**  
Vahrenwalder Straße 207 A  
30165 Hannover  
Telefon 0511.3 71 72-8  
Telefax 0511.6 33 48-1

Mo-Fr.: 8-17 Uhr



## Wichtige Tipps für die Auto-Fitness im Winter

Winterreifen mit Profil, ausreichender Frostschutz, kraftvolle Batterien, sinnvolle Hilfsmittel gegen Schnee und Eis sowie nicht zuletzt regelmäßige Pflege halten das Auto auch im Winter fit. Die Meisterbetriebe der Kfz-Innungen geben wichtige Tipps, um mit dem Auto sicher durch die frostige Jahreszeit zu kommen.



Die Batterie hat im Winter den meisten Stress. Schwächelnde Akkus werden mit Ladegeräten auf Trab gebracht. Foto: ProMotor/Volz

### Winterreifen:

Zu prüfen ist der Zustand der Reifen. Gibt es Beschädigungen? Reicht das Profil? Gesetzlich sind mindestens 1,6 Millimeter vorgeschrieben. Die Kfz-Betriebe empfehlen jedoch vier Millimeter. Das gibt mehr Sicherheit. Auch das Reifenalter spielt eine Rolle. Nach zirka sechs Jahren härten die Sohlen aus und verlieren ihre Haftung. Daher rechtzeitig für neue Reifen sorgen.

### Frostschutz:

Unverzichtbar für Kühler und Scheibenwaschanlage, hält bei knackiger Kälte alles im Fluss. Im Kühlwasser sorgt er dafür, dass Motor und Kühler bis etwa minus 25 Grad Celsius reibungslos funktionieren. Rost und Kalkablagerungen haben im Kühlsystem keine Chance. Tipp für die Scheibenwaschanlage: Nachdem der Cocktail ins Wischwasser gefüllt ist, die Anlage einmal betätigen – so fließt der Mix in alle Leitungen bis zu den Düsen.

### Batterie:

Sie hat im Winter den meisten Stress. Schwächelnde Akkus werden mit Ladegeräten auf Trab gebracht, Batteriewächter halten die Fahrer über den Ladezustand auf dem Laufenden. Die größte Herausforderung lautet jedoch: Strom sparen. Kurzstrecken möglichst vermeiden und Energiefresser wie Sitzheizung, HiFi-Anlage, Gebläse oder heizbare Heckscheibe sparsam einsetzen oder auf dem Weg in den Supermarkt um die Ecke gänzlich auf sie verzichten.

### Nützliches Zubehör:

Sinnvoll sind Abdeckplane, Handfeger mit weichen Borsten, Eiskratzer und Defrosterspray für freie Sicht. Der Enteiser für das Türschloss gehört in die Manteltasche! Ein Starthilfekabel bringt schlappe Batterien wieder auf Touren. Für die Fahrt in den Winterurlaub gehören Schneeketten, Handschuhe, Abschleppseil, warme Decken und Warnwesten ins Auto.

**Täglich von 08.00 – 18.00 Uhr**  
**Samstag von 09.00 – 13.00 Uhr**

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

**AZ**  
**Autobedarf**

Inhaber  
Jürgen Hermannsdörfer  
Käthe-Paulus-Straße 10  
31157 Sarstedt

**Winter-Check nur 9,90 Euro**

**05066 – 777**

**Wir danken allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen.**  
**Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2014!**

**Autohaus Hermann Faber**  
[www.Autohaus-Faber.de](http://www.Autohaus-Faber.de)

**Fiat - PKW Händler**  
**Fiat - Service für PKW + Transporter**  
**FIDIS RENT** Autovermietung

Hauptstraße 39 - 31171 Nordstemmen  
Tel. 05069 436 - Fax 05069 476  
[hermann.faber@fis.fiat.de](mailto:hermann.faber@fis.fiat.de)

Rep. an PKW aller Typen  
dienstags + donnerstags TÜV  
AU Abnahme  
Comp. Achsvermessung  
Klimaanlagen Service  
Unfallwagen Rep.

**Tanken für die Hälfte / AUTOGAS UMBAU**

**Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in diesem Jahr und wünschen frohe Festtage sowie ein glückliches neues Jahr 2014!**

**Ihr Team vom Autohaus Müller**

**Autohaus Müller · Bruncker Stieg 1 · 31061 Alfeld**  
**Tel: 05181-5573 · Fax: 05181-5531**

★ **Liebe Kunden,** ★

zum Jahresende danken wir Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Treue!  
Wir wünschen Ihnen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden  
und zum neuen Jahr Glück und Gesundheit!

**Ihr Volvo-Händler ganz in Ihrer Nähe**

Nur 20 Min. von Stadtgrenze Hi bis Banteln (B1 bis Heyersum, Betheln, Gronau, Banteln)

- Über 33 Jahre VOLVO-Erfahrung
- Unfallinstandsetzung
- Ständig Vorführ- und Dienstwagen
- TÜV, AU im Haus
- Ersatzwagen bei Werkstattaufenthalt
- Gute Gebrauchtwagen

★ **Kurzfristige Werkstatttermine möglich!**  
★ **Inspektionen, Garantiarbeiten auch für nicht bei uns gekaufte Fahrzeuge.**

**Autohaus August Hager + Sohn GmbH**  
VOLVO-Vertragshändler · 31029 Banteln  
Telefon 0 51 82 / 9 77 40 · Fax 0 51 82 / 97 74 22  
[www.autohauahager.de](http://www.autohauahager.de)



# AUTO MOBIL

MEISTERWERKSTATT  
Groß Düngen



Heinder Straße 3 +  
Hildesheimer Straße 24  
31162 Groß Düngen  
☎ (0 50 64) 9 51 80

**Täglich kostenloser  
Kfz-Check von A - Z**  
täglich in der Woche HU und AU!

**Top-Angebote  
an Winterreifen,  
Stahl- und  
Alufelgen!**

## Wagenpflege:

Ganz klar: Der Dreck muss weg, und zwar schnell. Sonst frisst sich der Cocktail aus Dreck, Salz, Lauge und Rollsplitt ruckzuck in die Autohaut. Ein sauberes Fahrzeug wird außerdem entscheidende Sekunden eher gesehen. Die Kfz-Meisterbetriebe raten wö-

chentlich zur Fahrt in die Waschanlage. Vor der Normalwäsche mit Trocknung Schnee mit weichem Handfeger und groben Schmutz besonders in den Radkästen mit Hochdruckreiniger entfernen. Einmal im Monat vertragen die Schmutzdelautos eine Wellnesskur mit Heißwachs und Unterbodenpflege.

## Der Havarieplan

Tür und Schloss gefroren, Wischergummis fest liiert mit der Frontscheibe, die Batterie saftlos, selbst die Handbremse bewegt sich keinen Deut. Was geht, wenn scheinbar nichts mehr geht? Der Havarieplan für die Notfälle im Winter.

### Türen verschlossen

Das Fläschchen Türschlossenteiser sollte jeder Fahrer in der Jacken- oder Handtasche parat haben. Selbst Besitzer einer Funkfernbedienung sind davor nicht gefeit. Mit einer lahmgelegten Batterie kommen auch sie nicht ins Auto. Gegen das Einfrieren hilft prophylaktisch Grafit und vor der Autowäsche das Abkleben der Schlösser.

### Wischergummis angefroren

Die zarten Lippen der Wischer keinesfalls mit Gewalt von der Scheibe reißen. Hier hilft Frostschutzmittelkonzentrat, das über die Gummis gegossen wird. Kurz wirken lassen und die Wischerarme vorsichtig vom Glas heben. Präventiv empfehlen die Werkstattprofis, die Wischer am Abend vorher abzuklappen oder eine Abdeckfolie unterzulegen und die Gummis ab und feucht zu reinigen. Nicht vergessen: Bei Fahrtende sollten die Scheibenwischer ausgeschaltet sein – die angefrorenen zarten Lippen könnten beim Starten leicht reißen.

# Das einzige, was im Winter klappern darf, sind Zähne!

Gutschein  
für 1L  
Scheiben-Reiniger\*  
zum Winter-Sicherheits-Check  
\*Solange Vorrat reicht. Aktion gültig bis 31.01.2014

Winter  
Sicherheits-  
Check

UNSER ANGEBOT

15,00 €

Preis ohne Zusatzarbeiten, plus Material

Die Überprüfung zielt auf die häufigsten Ursachen für das Liegenbleiben im Winter, wie schwache Batterien oder defekte Keilriemen. Außerdem werden der Scheibenwischer sowie die Wisch-/Waschanlage, die Kühltechnik und das Heizsystem kontrolliert. Geprüft werden aber auch Bremsen, Beleuchtung, Reifen und Ölstand. Türschlösser und Türdichtungen werden frostsicher gemacht.

Wiegand Automobile GmbH  
Ahnepaule 1  
31162 Bad Salzdetfurth  
Tel.: 05063/90 9-0  
www.wiegand-automobile.de



**premio** Reifen+Autoservice

## Highlights – zum Komplettpreis!

 <b>Goodyear UltraGrip 8</b> 195/65 R 15 T auf Alufelge Dezent RE	 <b>Dunlop SP Winter Sport 4D</b> 205/55 R 16 T auf Alufelge MSW 22
<p>Komplett ab <b>ab € 159,00</b></p> <p><i>Mindest-Reifenbreite 185mm</i></p>	<p>Komplett ab <b>ab € 189,00</b></p> <p><i>Mindest-Reifenbreite 185mm</i></p>

**Jendrossek Autoteile GmbH**

<b>OCHTERSUM</b> Rex-Brauns-Straße 1 31139 Hildesheim Tel. 0 51 21 / 28 12 90	<b>BAVENSTEDT</b> Borsigstraße 5 31135 Hildesheim Tel. 0 51 21 / 74 97 00
--	--



### Türgummis kleben

Ziehen und Zerren machen alles noch schlimmer. Der Versuch lohnt, die Tür ringsum kräftig anzudrücken, damit das Eis zwischen Gummi und Rahmen bricht. Weitsichtige Autofahrer behandeln die Weichteile vor dem Winter mit Glycerin, Talk, Vaseline, Melkfett oder Silikonöl. Der hohe Fettgehalt hält die Gummis bei Eiseskälte geschmeidig.

### Handbremse fest

Ein schwieriges Unterfangen. Bei einer angezogenen, angefrorenen mechanischen Handbremse lohnt der Versuch, kurz vor und zurückzufahren, dabei die Handbremse immer wieder lösen und ziehen. Wenn eine elektrische Handbremse streikt, liegt es in der Regel an einer schlappen Batterie. Hier besteht die Chance, die Bremse mechanisch – meist im Bereich der Mittelkonsole – zu lösen. Der Blick in die Bedienungsanleitung klärt auf. Klappt das nicht, muss der Abschleppwagen das Auto huckepack in die Werkstatt bringen.

## So rollt's – Fahren im Winter

Rutschen, ausbrechen, durchdrehen – die Fahrt auf Eis und Schnee ist Wissens- und Übungssache. Testfahrer und Fahr-sicherheitstrainer Eckhart Müller erklärt Fallstricke und Tricks.

### Was tun, damit ...

#### ... die Räder beim Anfahren nicht durchdrehen?

Mit dem Zweiten geht es besser. Behauptet ein TV-Kanal, stimmt auf Schnee und Eis aber hundertprozentig. Vor dem Durchdrehen der Räder bewahren schnelles Hochschalten und vorsichtiges Gas geben, vor dem Schleudern weiche Lenkbewegungen. Fahrer von Automatikautos aktivieren das „Winterprogramm“.

#### ... die Bremsen greifen?

Hier gilt: Sanft lenken, aber voll bremsen – jeder Meter zählt. Weil Bremswege im Winter deutlich länger sind, bringt ein dreimal größerer Abstand zum Vorausfahrenden Sicherheit.

#### ... das Auto in der Kurve nicht ausbricht?

Bremsen vor der Kurve ist sicherer als in der Biegung. Droht das Auto instabil zu werden, sofort die Kupplung treten. So können die Antriebsräder eine bessere Seitenführung aufbauen. Das A und O für eine sichere Kurvenfahrt sind Winterreifen mit ausreichendem Profil – mindestens vier Millimeter.

#### ... die Berg- und Talfahrt nicht in einer Kollision mündet?

Mit Schwung vor der Steigung im zweiten oder dritten Gang geht's rauf. Wer kann, legt die Schalter von ASR und ESP um. Sonst regelt das System die Motorleistung unter Umständen bis zum Stillstand runter. Langsam, bremsbereit und mit ESP geht es den Berg hinab.

#### ... die Schneewehe keine unüberbrückbare Hürde bleibt?

Das Zauberwort heißt Schunkeln. Zentimeter für Zentimeter entsteht durch kurzes Vor- und Zurückstoßen eine Spur

Voss-Straße 7-9, 31157 Sarstedt  
Tel. 05066 / 2656, Fax 05066 / 61665, info@rose-ktz.de

Winterstar 3 155/70 R 13 75 T	pro Stück nur <b>49,-</b>
Winterstar 3 175/65 R 14 82 T	pro Stück nur <b>59,-</b>
Winterstar 3 185/65 R 15 88 T	pro Stück nur <b>66,-</b>
Winterstar 3 195/65 R 15 91 T	pro Stück nur <b>66,-</b>

**Unsere  
Starke  
Marke!**

←  
→

Reifen, Räder, Auto-Service.  
Mo-Fr 7.30-18.00 Uhr, Sa 8.00-13.00 Uhr

Winterstar 3 205/65 R 16 91 H	pro Stück nur <b>89,-</b>
Winterstar 3 205/60 R 16 96 H XL	pro Stück nur <b>99,-</b>
Winterstar 3 225/45 R 17 91 H	pro Stück nur <b>139,-</b>
Winterstar 3 <b>4x4</b> 215/65 R 16 96 H	pro Stück nur <b>105,-</b>

## AUTOKLINIK BOCKENEM

### REIFENDIENST

### REIFEN-FELGEN-FAHRWERK-SERVICE

Alte Posthofstraße 14A  
31167 Bockenem  
050 67-91 73 88  
info@autoklinik-bockenem.de

**Wir sind die Reifenspezialisten**

www.autoklinik-bockenem.de

Wir wünschen allen Kunden frohe Festtage und danken für das Vertrauen!

## Auto-Service Rössing

Inh. Andreas Heinecke

Ihre freundliche Werkstatt in Rössing

- Reparaturen aller Art
- Reifendienst
- Spezialist für VW/Audi
- Ausbildungsbetrieb
- Elektronik-Stützpunkt
- Klimastützpunkt
- Dekra-Stützpunkt
- Motorradservice
- Abgasuntersuchungen
- Anmeldung auch per E-Mail: autoserviceroessing@web.de
- auf Wunsch preiswerten Werkstattdersatzwagen

Rössing • Maschstraße 7 • an der Hauptstraße • Tel.: 0 50 69 - 5 20  
Fax: 0 50 69 - 5 30 • E-mail: autoserviceroessing@web.de

## BREUER & GRAUPNER

★ Ausgezeichnete Kundenzufriedenheit: ...macht mein **AUTO FIT**

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag  
6.30 bis 19.30 Uhr

Zingel 18-19 • Hildesheim • ☎ 3 50 51  
info@breuerundgraupner.de • www.breuerundgraupner.de

Frohe Weihnachten!

Wir bedanken uns bei all unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und die Treue und wünschen erholsame Festtage sowie alles Gute für das neue Jahr!

Beatrice Graupner & Detlef Breuer



für den Anlauf aus der Schneewehe. Die ASR ausschalten. Für den nötigen Grip sorgt auch eine Fußmatte unter den Antriebsrädern.

### ... das Überholen nicht im Fiasko endet?

Faustregel: Nur dann überholen, wenn nach vorn ausreichend Sicht und Platz ist. Beim Aus- und Einscheren das Lenkrad gleichmäßig und gefühlvoll bewegen und nur so viel Gas geben, dass das Auto spürbar vorwärts zieht. Wer auf Schnee zu den eingefahrenen Spuren leicht versetzt fährt, fin-

det einen griffigeren Untergrund. Auf Matsch sichern die eingefahrenen Bahnen besseres Vorwärtskommen.

### ... das Einmaleins der Winterschule zur Routine wird?

Da hilft nur üben, üben, üben. Professionelle Hilfe bieten Automobilklubs, Hersteller und Prüforganisationen in speziellen Fahrsicherheitstrainings. Zur Probe und Gewöhnung genügt auch schon die kleine Testfahrt auf leeren Parkplätzen am Wochenende.

**Allen Kunden sagen wir DANKE und wünschen frohe Weihnachten und ein tolles neues Jahr!**

**Räder umstecken 12,50€**

**Autoland W. Brüggemann GmbH**  
 Unser Service für alle Fahrzeugmarken  
 • Jeden Di., Mi. und Do. TÜV-Abnahme  
 • Inspektion nach Herstellervorgaben  
 • Computerdiagnose  
 • Unfallinstandsetzung  
 • Zahnriemenwechsel  
 • Bremsen, Auspuff und und und...

**TÜV / AU 90,00€**

**... zuverlässig und preiswert machen wir Ihr Auto wieder fit...**

**Achsvermessung 49,00€**

**Klimawartung 69,00€**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
 Inhaber: Alexander Wysocki

**Autoland W. Brüggemann GmbH**  
 Hildesheimer Str. 114  
 31157 Sarstedt  
 Tel. 05066/7462  
 Fax 05066/4301

## Gestiefelt und gespornt

Wo es auf Winterreifen nicht mehr vorwärts geht, helfen Schneeketten. In den Alpenländern sind sie oftmals durch das runde blaue Schild genügt auch schon die kleine Testfahrt auf leeren Parkplätzen am Wochenende.

Die Traktionshilfen gibt es aus Stahl, Kunststoff, Textil oder als Spray. Zum Selbstaufziehen, zur Schnellmontage oder ganz easy zum Sprühen. Der Klassiker – die Seilkette aus Stahl



Endlich Winterurlaub! Für die Reise in den Schnee sollten Autofahrer auch Schneeketten in den Kofferraum packen. Foto: ProMotor/Volz

**Die Geschenkidee: schicke Alufelgen zu Weihnachten!**

**Unser Service für Sie:**

**Ständig über 500 Sätze Reifen und Felgen auf Lager – sofort zum Mitnehmen!**

**Wir wünschen unseren Kunden frohe Festtage und würden uns freuen, Sie auch im neuen Jahr wieder bei uns zu begrüßen.**

**Vielen Dank für Ihr Vertrauen!**

**Reifenservice • Autoservice • Tuning & Styling**

**you wheels**  
 Tel. 0 51 21-20 80 648  
 Fax 0 51 21-20 80 649

**Reifen- & Felgendiscount**  
 An der Scharlake 34a • 31137 Hildesheim

\*Wir wünschen unseren Kunden eine frohe Weihnachtszeit und \*  
\*alles Gute für das neue Jahr! Vielen Dank für Ihr Vertrauen!\*

**OPEL Service**  
 ... immer eine gute Adresse

**Autohaus Fischer**

**Telefon 0 51 23 / 6 90**  
**Fax 0 51 23 / 21 34**  
**An der B1 • 31185 Feldbergen**



und mit Ring oder Bügel montierbar – hat noch lange nicht ausgedient und punktet mit einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis in Tests von Verbraucherorganisationen, Verkehrsklubs und Autozeitschriften. Teurer, dafür komfortabler im Handling, sind Schnellmontageketten, die sich per Adapter am Rad auf den ersten Metern selbst aufziehen. Die Anfahrhilfen aus Stoff oder aus der Dose sind Helfer in der Not, für eine Passfahrt aber wenig geeignet und da, wo Schneeketten vorgeschrieben sind, von der Polizei so-

wieso nicht akzeptiert. Es drohen Bußgelder.

In allen Fällen gilt: Ohne Handschuhe, Unterlage und eine Taschenlampe für den Nachteinsatz geht es nicht – und ohne die Trockenübung mehr schlecht als recht. Denn wer einmal den Kampf mit der grobgliedrigen Technik und klammen Fingern auf sich genommen hat, kennt die Fummelei. Am besten vorher unter Anleitung in der Werkstatt üben.

Im Schneeeinsatz empfehlen die Kfz-Profis, die Ketten nach einigen gefahrenen Metern auf festen Sitz zu kon-

trollieren, gegebenenfalls nachzuspannen und am Saisonende sauber und trocken zu lagern. Sonst rosten sie still aber kräftig vor sich hin. Schneeketten gehören übrigens immer auf die Antriebsräder, bei Allradlern hilft ein Blick in die Fahrzeugpapiere. Dort stehen auch die Reifendimensionen für die Größenwahl.

Vor der griffigen Tour mit maximal Tempo 50 steht die Entscheidung: kaufen oder mieten? Autohäuser, Zubehörhandel und Automobilklubs bieten reichlich Auswahl.



**TETAU**  
CARSERVICE  
KFZ - Meisterbetrieb

**Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen frohe Festtage sowie alles Gute für 2014**

**Daimlerring 53**  
**31135 Hildesheim**

Telefon (0 51 21) 5 58 50  
Fax (0 51 21) 5 58 59  
[www.tetau-carservice.de](http://www.tetau-carservice.de)

Reparaturen aller Art.

## Wer hat Recht?

Der Alltag im Straßenverkehr stellt verschiedenste Anforderungen an den Autofahrer und kann im Bereich der aktuellen Verkehrsvorschriften vielfältige Fragen und Probleme aufwerfen. In dieser Reihe finden Sie dazu wichtige rechtliche Informationen vom Syndikus des ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt e.V., Christian Reinicke.

### Dieses Mal zum Thema: Weihnachtszeit und Jahreswechsel

Der Dezember ist für viele der Feiertag Nummer eins. Betriebsfeiern, Weihnachtsmarktbesuche, die Familienfeste an den Feiertagen und zu guter Letzt der Jahreswechsel. Leider wird der Genuss von Glühwein und anderen alkoholischen Getränken von Autofahrern oft unterschätzt. Auch der Weihnachtsbaum-Transport und Kfz-Schäden nach der Silvester-Knallerei stellen Pkw-Halter vor spezielle Herausforderungen.

#### ADAC-Anwalt Christian Reinicke, wie viel Glühwein oder Neujahrs-Sekt am Steuer ist erlaubt?

„Nach dem Genuss alkoholischer Getränke kann es nur heißen: Auto stehen lassen! Fahren mit Alkohol ist gefährlich und kann teuer werden. Wer mit 0,5 Promille oder mehr am Steuer eines Kraftfahrzeugs erwischt wird, begeht eine Ordnungswidrigkeit und wird mit mindestens 500 Euro Bußgeld und einem Monat Fahrverbot zur Verantwortung gezogen. Kommt es bei 0,3 Promille und mehr zu Fahrfehlern oder einem Unfall, liegt bereits eine strafbare Trunkenheitsfahrt vor. Mit mehr als 1,1 Promille am Lenkrad gilt jeder als absolut fahrtüchtig. Hohe Geldstrafen drohen, die Fahrerlaubnis wird für mindestens sechs Monate entzogen, Wiederholungsstäter riskieren sogar Freiheitsstrafen. Außerdem kann bei einem Unfall unter Alkoholeinfluss der Versicherungsschutz in Gefahr sein. Vorsicht: Auch am Morgen danach ist man häufig noch nicht wieder fahrtüchtig. Leider lässt sich nicht sicher sagen, wie viele Glühwein oder Jagertee man trinken darf, ohne seine Fahrersicherheit zu gefährden. Daher im Zweifel entweder Kinderpunsch trinken oder das Fahrzeug stehen lassen.“

#### Alle Jahre wieder ein Kraftakt: der Weihnachtsbaum-Transport. Was müssen Autofahrer dabei beachten?

„Egal, ob der Baum auf dem Fahrzeugdach oder im Wageninneren befördert wird: Er darf die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigen. Er darf weder seitlich noch vorne über das Fahrzeug hinaus stehen. Ragt er mehr als einen Meter über das Heck hinaus, muss er am Ende mit einer hellroten Fahne (30 x 30 cm) gekennzeichnet werden. Bei großen Bäumen muss auf die zulässige Dachlast und die Belastungsgrenze des Trägersystems geachtet werden. Keinesfalls dürfen Kennzeichen, Beleuchtungseinrichtungen und Blinker verdeckt sein. Wird der Baum nicht ordnungsgemäß gesichert, droht ein Bußgeld von 35 Euro, kommt es zu einer Gefährdung, sind 50 Euro Bußgeld fällig. Außerdem gibt es 3 Punkte in Flensburg. Und was viele nicht wissen: Der Weihnachtsbaum auf dem Armaturenbrett oder die Lichterkette auf der Hutablage können ein Bußgeld von 20 Euro nach sich ziehen. Das Licht dieser Dekorationsartikel beeinträchtigt die Sicht und damit die Verkehrssicherheit.“

#### Böses Erwachen im Neuen Jahr: Wer zahlt Autuschäden nach Silvester-Knallerei?

„Generell stellen die im freien Verkauf erhältlichen Feuerwerkskörper bei korrekter Anwendung für Autos kaum eine Gefahr dar, es sei denn, Raketen werden aus kurzer Entfernung auf ein Fahrzeug abgefeuert und der Treibsatz brennt dabei in direktem Kontakt mit dem Material ab. Die Folge: Scheiben können zu Bruch gehen oder es entstehen hässliche Schmauchspuren an Lack oder im Innenraum. Hier haftet der ‚Absender‘ der Rakete. Bleibt dieser unbekannt, hilft in solchen Fällen die Vollkaskoversicherung. Für Schäden an Scheiben durch Brand oder Explosion kommt die Teilkasko auf.“

Ratsam ist es, sein Fahrzeug in der Silvesternacht in einer etwas ruhigeren Seitenstraße oder in der Garage abzustellen.“

**ADAC**

ADAC Niedersachsen  
Sachsen-Anhalt e. V.

Unsere Rechtsreihe soll in Folge fortgesetzt werden. Wenn Sie spezielle Fragen zum Verkehrs- oder Verbraucherschutz rund ums Auto haben, melden Sie sich doch bitte unter [info@teamschroedel.de](mailto:info@teamschroedel.de)



Christian Reinicke



**Komplizierte Technik einfach erklärt**

# Wozu der Spoiler? Die Auftriebskraft

**Dipl. Ing.  
Stephan Schroedel**



Foto: G. Kaduk

Schaut man sich heutzutage im Straßenbild um, sieht man nicht viele Autos, die einen Spoiler auf ihrem Heck sitzen haben. Es gab Jahrzehnte, da war dieser ein durchaus angebrachtes Mittel, den anderen Verkehrsteilnehmern aber mal unmissverständlich zu zeigen, dass man ja wohl eindeutig das schnellste oder wenigstens schnittigste Auto hat. Ja, so sagte man damals: „schnittig“.



So einiges wurde in den letzten Jahrzehnten aus der Formel 1 übernommen. Für Serienfahrzeuge sinnvolle, technische Entwicklungen wie z.B. Leichtbau mit Kohlefaserwerkstoffen, elektronisch betätigte Kupplungen, Scheibenbremsen aus Keramik aber auch scheinbar weniger sinnvolle optische Errungenschaften wie der riesige Heckspoiler auf der Kofferraumklappe.

Das stimmt aber so nicht ganz. Denn eine solche „Luftleiteneinrichtung“ hat durchaus

ihre Berechtigung. Im Motorsport allemal – an den Autos auf unseren Straßen hin und wieder auch. Denn ab einer Geschwindigkeit von 140 bis 160 km/h passiert etwas ganz Seltsames mit unseren Autos: sie werden angehoben!

Dieses Anheben passiert aus dem gleichen Grund, aus dem Flugzeuge fliegen. Die Luft, die auf unser schnell gefahrenes Auto trifft, teilt sich in der Regel auf: ein bisschen strömt unter unserem Fahrzeug durch, eine geringe Menge natürlich rechts

oder links daran vorbei aber der größte Teil über die Motorhaube, die Windschutzscheibe, das Dach und die Heckscheibe hinweg.

Diese Luft, die also einmal über unser Auto hinweg wuselt, muss in der gleichen Zeit einen weiteren Weg zurücklegen, als der Fahrtwind, der untendurch bläst. Sie ist also über uns schneller als unter uns, da sich alles hinter dem Fahrzeugheck wieder gleichzeitig wirbelnd vereint. Durch diesen „längeren Weg bei höherer Strömungs-

geschwindigkeit“ so sagt es die Physik, entsteht ein Unterdruck auf der Oberseite unseres Wagens. Dadurch wird er angehoben, man spricht von Auftriebskraft. Wie gesagt, beim Flugzeug ist das durch die geschickte Formgebung des Flügelquerschnittes ab einer gewissen Geschwindigkeit gewollt, bei eiliger Autobahnfahrt mit dem Alltagssauto jedoch nicht. Schließlich bedeutet ein Anheben des Fahrzeuges eine Verringerung der Achslasten. Vor allem hinten, was wiederum dazu führt, dass das Fahrverhalten an Richtungsstabilität verliert. Man spürt das, wenn das Auto bei sehr hohen Geschwindigkeiten nicht mehr so solide geradeaus fährt.

Von daher ist es aerodynamisch gar nicht so verkehrt, bei häufig schnell gefahrenen Autos diese physikalische Gesetzmäßigkeit zu unterbinden und sie mit Spoilern auszurüsten (z.B. ab bestimmtem Tempo automatisch ausfahrend). Diese wirken nämlich dem Auftrieb entgegen indem sie die am Heck entstehenden Luftwirbel in dem Maße beeinflussen, dass wiederum Abtriebskraft erzeugt wird. Die Achslast steigt, die Richtungsstabilität wächst.

Man hat nur im Laufe der Jahre gemerkt, dass es bei Autos, die kaum schneller als 160 km/h fahren können, rein technisch eher albern ist. Aber mein Gott, ich sag mal so: wer es optisch mag...

# AUTO GAS



**Gasumbau**  
ab 1299,-€

0511 / 47 30 59 61

Tankstelle 

0511 / 43 50 81

Hannover, Am Grossmarkt 5



Foto: Polizei Hildesheim



## Hans-Joachim Kliem, Verkehrssicherheitsarbeit der Polizei des Landes Niedersachsen zum Thema:

### Vorweihnachtliche Kontrollen durch die Polizei in Hildesheim und Umgebung

Die Polizeikommissariate innerhalb der Polizeiinspektion Hildesheim führen während der Vorweihnachtszeit gezielte Kontrollen zu unterschiedlichen Zeiten durch.

„Die polizeiliche Auswertung des Verkehrsunfallgeschehens lässt bereits seit Jahren erkennen, dass überhöhte, nicht angepasste Geschwindigkeit - häufig verbunden mit aggressiver Fahrweise - sowie „Fahren unter Einfluss von Alkohol und/oder Drogen“ zu den Hauptunfallursachen gerade im Zusammenhang mit schweren Verkehrsunfällen gehören.

Polizeiliche Überwachungsmaßnahmen im Zusammenhang mit Alkohol sowie sonstigen berauschenden Mitteln stellen daher einen wichtigen Ansatz zur Erhöhung der Verkehrssicherheit dar. Aus diesem Grunde werden auch weiterhin länderübergreifende Schwerpunktaktionen im TISPOL (Traffic Information System Police) -Verbund zur Bekämpfung der Verkehrsunfallursachen Alkohol- und Dro-

geneinfluss unter besonderer Berücksichtigung der Zielgruppe der „Jungen Fahrfänger“ durchgeführt.“

(Quelle: Polizeidirektion Göttingen)

**Besonders zu den ermittelten, unfallrelevanten Zeiten, müssen Verkehrsteilnehmer damit rechnen, dass ihre Verkehrstüchtigkeit mit stationären und mobilen Kontrollen überprüft werden wird.**

Weihnachtsfeiern in der Firma, im Betrieb, im Freundeskreis oder aber auch zu Hause sind beliebte Möglichkeiten, sich auf das Weihnachtsfest einzustimmen. In angenehmer Atmosphäre führt ein gutes Essen im Kollegen-, Freundes- und Bekanntenkreis zu ausgelassener und heiterer Stimmung.

Zum Essen zwei Gläser Wein oder Bier, ein oder zwei Verdauungsschnäpse, vielleicht auch einige Gläser mehr, tragen zu einer lockeren Feier- und Wohlfühlstimmung bei.

Diese gute Stimmung kann aber abrupt umschlagen,

wenn es während der Heimfahrt zu einem Verkehrsunfall kommen sollte.

Durch den Konsum von Alkohol wird die eigene Reaktionsfähigkeit herabgesetzt. Stellen winterliche, ungünstige Witterungsbedingungen eine weitere Erschwernis dar, werden die Anforderungen an die Verkehrsteilnehmer erhöht.

Ab 0,3 Promille stellen sich erste Beeinträchtigungen des Sehfeldes ein, Entfernungen und Geschwindigkeiten werden falsch eingeschätzt.

Kommen „Ausfallerscheinungen“ bei dem Fahrer hinzu, die auf den Genuss alkoholischer Getränke zurückzuführen sind, und es geschieht

ein Unfall, so besteht der Verdacht, dass der Fahrer eine „Gefährdung des Straßenverkehrs“ (Straftat nach § 315 c Strafgesetzbuch) begangen hat (Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder Geldstrafe, sieben Punkte in Flensburg, Entziehung der Fahrerlaubnis). Als Sachbeweis wird eine Blutprobenentnahme durchgeführt, um die Blutalkoholkonzentration im Körper des Fahrers zu ermitteln. Der Führerschein wird sichergestellt oder beschlagnahmt.

**Verzichten Sie auf Alkohol, wenn Sie ein Fahrzeug oder Kraftfahrzeug benutzen und kommen Sie heile und gesund zu Hause an!**



Frühzeitig werden in der Schule junge Verkehrsteilnehmer mit den Gefahren des Alkohols und der Drogen konfrontiert.

Industriestraße 4  
31180 Emmerke/Hildesheim  
Tel.: 0 51 21 / 4 73 77  
Fax: 0 51 21 / 4 73 78  
braeuer-motorradspport.de

**BRÄUER**  
Motorradspport

NO HO HO! GIB DEN  
**50 EURO GUTSCHEIN**

EINLADUNG ZUM  
**NIKOLAUSTAG**  
14.12.2013

50 € GUTSCHEIN\* herunterladen und für  
KTM PowerWear und PowerParts bei uns  
einlösen [www.ktm.com/powerdays](http://www.ktm.com/powerdays)

\*Gutschein downloaden, ausfüllen und mitbringen.  
1 Gutschein pro Person, Mindestkaufswert 200,00€, Aktionszeitraum 02.12.13 - 18.01.14.

facebook.ktm.com

KTM POWERWEAR KTM POWERPARTS KTM RACE DRINKS KTM FINANCE  
KTM ORIGINAL SPARE PARTS KTM ADVENTURE TOURS KTM CAMPS



**Unsere Internetseite ist online:**  
[www.teamschroedel.de](http://www.teamschroedel.de)

Ausgaben downloaden  
Das Neueste aus der  
Autobranche  
Mitdiskutieren bei den  
aktuellsten Themen  
Liken & tweeten!



**VERLAG**

START VERLAG ARCHIV KONTAKT

Im Verlag Team Schroedel erscheinen die beiden kostenlosen Automagazine **HILDESHEIMmobil** und **HANNOVERmobil**. Alle zwei Monate informieren sie die Leser über Neuwagen, Oldtimer, Zubehör, Servicethemen, alternative Antriebe, Technik, Tuning und mehr – immer mit regionalem Bezug!

**HILDESHEIM MOBIL**  
DAS AUTOMAGAZIN FÜR DIE REGION  
MIT DEN ANGEBOTEN DER KFZ-INNUNG

**HANNOVER MOBIL**  
DAS NEUE AUTOMAGAZIN FÜR HANNOVER  
UND DIE REGION

Die **HILDESHEIMmobil** ist das informative Automagazin für die Region Hildesheim/Alfeld.  
Seit 2007 erscheint die **HILDESHEIMmobil** alle zwei Monate in einer Auflage von 20.000 Exemplaren, kostenlos verteilt über die Autohäuser und Werkstätten der Kfz-Innung, über Supermärkte, Bäckerei, Tankstellen, Baumärkte, MediaMarkt, Medimax und an

Seit 2010 hat auch Hannover endlich ein informatives Automagazin: die **HANNOVERmobil**.  
Sie erscheint alle zwei Monate in einer Auflage von 50.000 Exemplaren, kostenlos verteilt über Autohäuser und Werkstätten, über Supermärkte, Bäckerei, Tankstellen, Baumärkte und an vielen weiteren Vertriebsstellen mit hohem Kundendurchlauf im Stadtge-

